

التقرير السنوي ٢٠٠٧



أداء
تركيز إستراتيجي
شراكة

شركة الأوراق المالية والاستثمار ش.م.ب. (مقفلة)

ص.ب (١٣٣)

المنامة، مملكة البحرين

هاتف: +٩٧٣ ١٧ ٥١٥ ٠٠٠

فاكس: +٩٧٣ ١٧ ٥١٤ ٠٠٠

الوساطة: +٩٧٣ ١٧ ٥١٥ ٢٠٠

www.sicobahrain.com



صاحب السمو الشيخ
خليفة بن سلمان آل خليفة
رئيس الوزراء الموقر



حضرة صاحب الجلالة الملك
حمد بن عيسى آل خليفة
ملك مملكة البحرين



صاحب السمو الشيخ
سلمان بن حمد آل خليفة
ولي العهد الأمين
نائب القائد الأعلى

٥	أهداف الشركة وحقائق عن الشركة
٧	أهم المؤشرات المالية
٨	تقرير رئيس مجلس الإدارة
١٠	أعضاء مجلس الإدارة وفريق الإدارة
١٢	تقرير الإدارة حول العمليات
١٨	إدارة المخاطر
٢٠	الحوكمة
٢٢	المسؤولية الاجتماعية للشركة
٢٥	تقرير مدققي الحسابات

أهداف شركة الأوراق المالية والاستثمار وحقائق عن الشركة

أن نكون شركة أوراق مالية رائدة في تقديم مجموعة منتقاة من الخدمات المصرفية الاستثمارية، شاملة إدارة الأصول وتمويل المؤسسات والوساطة، في دول مجلس التعاون الخليجي. إننا نطمح إلى طرح منتجات وخدمات مبتكرة بصفة مستمرة لتلبية الاحتياجات الاستثمارية المتنامية لعملائنا، فيما نلتزم بالمعايير الأخلاقية والمهنية في مزاولة أنشطتنا. وبذلك، فإننا نهدف إلى مضاعفة القيمة لمساهميننا فضلاً عن المساهمة في تعزيز موقع البحرين باعتبارها المركز الإقليمي لأسواق رأس المال.

حقائق عن الشركة

إن المساهمين الرئيسيين في الشركة هم عدد من كبريات المؤسسات المالية من البحرين ودول مجلس التعاون الخليجي، وتشمل صندوقي التقاعد والتأمينات الاجتماعية المملوكين بالكامل لحكومة البحرين إضافة إلى عدد من البنوك الاستثمارية والتجارية الرائدة في منطقة الخليج.

تعتبر الشركة أكبر وسيط وصانع سوق رئيسي في سوق البحرين للأوراق المالية. كما تعتبر الشركة الرائدة في تقديم خدمات إدارة الأصول حيث حققت صناديق أسهم الشركة نتائج مميزة خلال السنة وفاق أداءها مؤشرات السوق والمنطقة. وتعتبر الشركة المقدم الرئيسي لخدمات تمويل المؤسسات حيث قامت بإتمام العديد من عمليات الاكتتاب العام في الأسهم في السوق المحلية والاكتتابات الخاصة وإصدارات السندات وإصدارات أسهم حقوق الأفضلية.

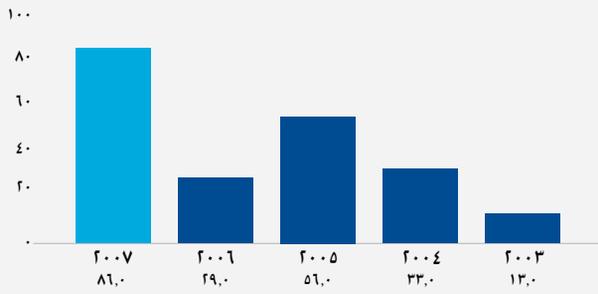
تقدم شركة الأوراق المالية والاستثمار، وهي مؤسسة مالية رائدة تتخذ من البحرين مقراً لها، للعملاء في دول مجلس التعاون الخليجي، مجموعة منتقاة من الخدمات المصرفية الاستثمارية التي تشمل إدارة الأصول، الوساطة، صناعة السوق، تمويل الشركات، حفظ الأوراق المالية والخدمات الإدارية إلى جانب قدراتنا على تقديم الأبحاث الاستثمارية ذات القيمة المضافة.

حازت الشركة، التي بدأت مزاولة عملياتها في عام ١٩٩٥، على ترخيص من مصرف البحرين المركزي كبنك استثماري في عام ١٩٩٧، وتم إدراج أسهمها في سوق البحرين للأوراق المالية في عام ٢٠٠٣ كشركة مغلقة. وللشركة أربع شركات تابعة مملوكة لها بالكامل: شركات صناديق سيكو (٢،١) والمخولة من قبل مصرف البحرين المركزي بمزاولة أعمال البرامج الاستثمارية الجماعية؛ وشركة سيكو لخدمات الصناديق؛ وهي شركة متخصصة في أعمال حفظ الأوراق المالية والخدمات الإدارية إقليمياً.

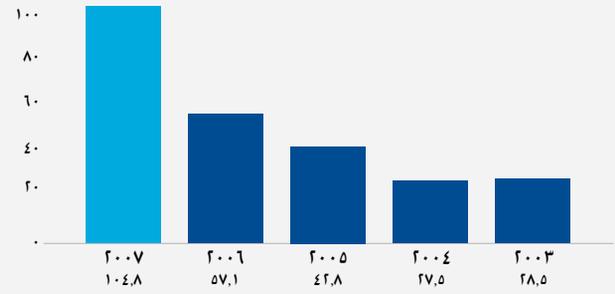


أهم المؤشرات المالية

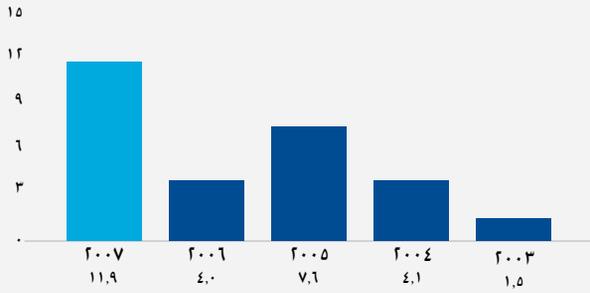
الإيرادات للسهم الواحد
(فلس)



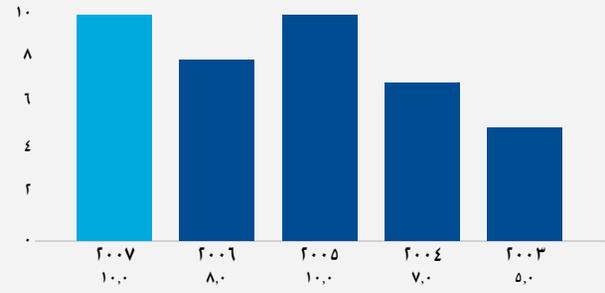
اجمالي الموجودات
(مليون دينار بحريني)



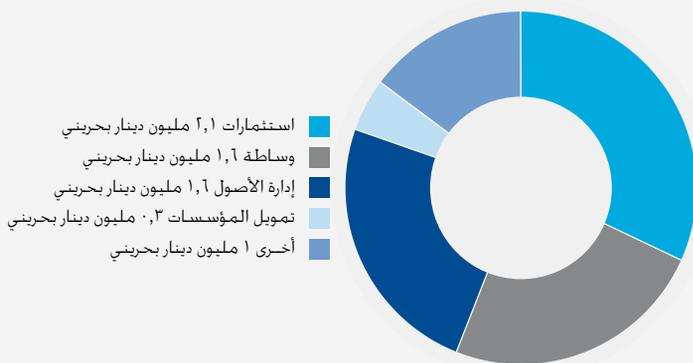
الربح
(مليون دينار بحريني)



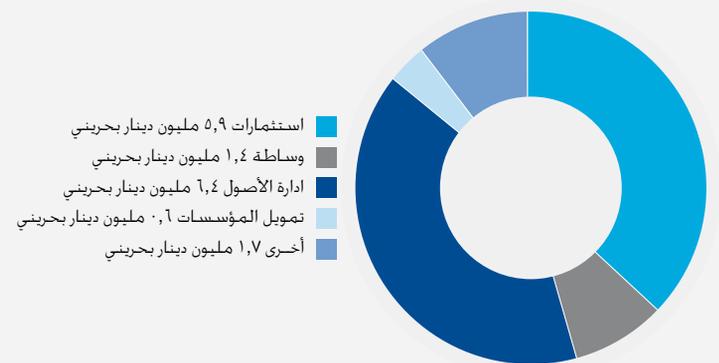
حصة الأرباح للسهم الواحد
(فلس)



اجمالي الإيرادات
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
(مليون دينار بحريني)



اجمالي الإيرادات
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
(مليون دينار بحريني)



تقرير رئيس مجلس الإدارة



الشيخ محمد بن عيسى آل خليفة

يطيب لي بالأصالة عن مجلس الإدارة أن أقدم لكم التقرير السنوي والبيانات المالية الموحدة لشركة الأوراق المالية والاستثمار للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧. لقد سجلت الشركة خلال هذا العام أفضل أداء لها على الإطلاق منذ بدء مزاولة عملياتها في عام ١٩٩٥. إن النتائج المالية القياسية والتقدم الإستراتيجي الممتاز قد تحققت بفضل الإنجازات القياسية في مجالات أعمالنا كافة، وكذلك نتيجة لتطوير الهيكل التنظيمي للشركة.

النتائج المالية

نسبة النمو مقارنة بالعام السابق مع احتفاظ اقتصاديات الدول الناشئة بالتفوق في معدلات النمو.

إنجازات الأعمال

حققت جميع أعمالنا في مجالات الخدمات الاستثمارية المختلفة معدل نمو قوي السنة تلو الأخرى مع زيادة نسبة مساهماتها في ربحية الشركة في عام ٢٠٠٧. لقد استمرت الشركة في التركيز على تحقيق الإيرادات المجزية الذي انتهجته في السنوات الأخيرة إذ احتفظت الشركة بمكانتها الراسخة باعتبارها الشركة الرائدة في صناعة السوق والوسيط الأول في سوق البحرين للأوراق المالية، حيث حصلنا على العديد من التفويضات الجديدة من عملائنا وكذلك تم إطلاق صندوق أسهم جديد ونجحنا في زيادة الأصول تحت الإدارة بنسبة مرتفعة. بالإضافة إلى ذلك، استمرت الشركة في توسيع تواجدها الجغرافي وزيادة مجموعة منتجاتها وخدماتها.

التقدم الإستراتيجي

تؤكد نتائجنا المالية وإنجازات الأعمال نجاح الإستراتيجية العامة للشركة الرامية إلى: التركيز على دول مجلس التعاون الخليجي؛ نمو وتنوع أعمالنا؛ الالتزام بخدمة العملاء في إستراتيجية العمل والمحافظة على الأسلوب المنضبط في إدارة مصروفاتنا والمخاطر ورأس المال.

كان الحصول على الموافقة المشروطة من مصرف البحرين المركزي بشأن تعديل ترخيص الشركة إلى بنك يملك ترخيصاً شاملاً من أهم التطورات الإستراتيجية في عام ٢٠٠٧. ومن المؤمل أن يسيطر الوضع التنظيمي الجديد للشركة وزيادة رأس المال المدفوع، فضلاً جديداً في تاريخ الشركة، و بحصولنا على هذا الترخيص. فإننا سوف نعمل على طرح المنتجات والخدمات الجديدة وإبرام معاملات أكبر فضلاً عن توسعة أعمالنا بشكل جوهري.

توضح النتائج أهم المؤشرات المالية التالية، وقد حققت الشركة أداءً مالياً قياسياً في عام ٢٠٠٧، حيث زاد إجمالي الإيرادات بنسبة ١٤٣ بالمائة ليصل إلى مبلغ قدره ١٥,٩٨١ مليون دينار بحريني مقارنة بمبلغ قدره ٦,٥٧٩ مليون دينار بحريني في العام السابق، فيما زاد الدخل الصافي بنسبة ١٩٤ بالمائة ليصل إلى مبلغ قدره ١١,٩٠٦ مليون دينار بحريني (٢٠٠٦)؛ ٤,٠٤٥ مليون دينار بحريني). كما ارتفع معدل العائد على السهم بنسبة ٢٠٠ بالمائة ليصل إلى ٨٦ فلساً (٢٩:٢٠٠٦ فلساً)، مما يعكس ارتفاع الإيرادات، فيما بلغت نسبة العائد على متوسط حقوق المساهمين نسبة ٣٣,٦ بالمائة، ونسبة العائد على الموجودات ١١ بالمائة، كما زادت الأصول الخاضعة للإدارة بمعدل ٧٤ بالمائة لتصل إلى مبلغ قدره ٢٣٠ مليون دينار بحريني (٢٠٠٦: ١٣٢ مليون دينار بحريني).

الخلفية الاقتصادية وظروف السوق

تحققت هذه النتائج الممتازة على خلفية معدل النمو النشط الذي شهدته اقتصاديات دول مجلس التعاون الخليجي والتي استفادت من ارتفاع أسعار النفط وتحسن معدلات السيولة وتحقيق جميع دول مجلس التعاون الخليجي فوائد قياسية في الحسابات الجارية، مما أدى إلى زيادة الإنفاق العام على مشاريع البنية التحتية الكبرى والمشاريع الاقتصادية الضخمة بالإضافة إلى مشاركة القطاع الخاص في هذا النمو بمعدل أكبر مما سبق.

في أعقاب عملية التصحيح الذي شهدته السوق في عام ٢٠٠٦، استعادت أسواق الأسهم عافيتها في عام ٢٠٠٧ بفضل العوامل الاقتصادية المحفزة وقوة أداء الشركات وتجدد ثقة المستثمرين.

زادت التطورات في الأسواق الدولية خلال العام من المخاوف بشأن التأثير المحتمل على المنطقة وتشمل أزمة الرهن العقاري الأمريكي التي أدت إلى أزمة سيولة عالمية، وانخفاض قيمة الدولار الأمريكي وارتفاع معدل التضخم بسبب زيادة تكلفة المواد والسلع الغذائية. لقد واصل الاقتصاد العالمي النمو في عام ٢٠٠٧ بشكل إيجابي على الرغم من انخفاض

إن الأداء المتميز الذي حققته الشركة في عام ٢٠٠٧ لم يكن ليتحقق لولا الثقة والشراكة مع عملائنا؛ والتزام وإخلاص ونزاهة طاقم العمل؛ والدعم المستمر من مساهميننا. بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، يطيب لي أن أنتهز هذه الفرصة لأعرب عن خالص الشكر لجميع من ساهموا في تحقيق عام آخر من النجاح للشركة.

مسؤولية الشركة

شكر وتقدير

خلال عام ٢٠٠٧، حل السيد علي رحيمي محل السيد عباس أميري، ممثل بنك الخليج الدولي، في مجلس الإدارة، ويطيب لي أن أنتهز هذه الفرصة لأعبر عن خالص الشكر والتقدير للسيد عباس أميري، على مساهمته الفعالة في نمو وتطوير الشركة خلال فترة شغله هذا المنصب، ونرحب بالسيد علي رحيمي الذي ستكون خبرته في مجال الخدمات المصرفية الدولية ذات قيمة عالية للمجلس.

على مدار العام، استمرت الشركة في بناء إمكانياتها المؤسسية والتي شملت: تعزيز الحوكمة وإطار عمل إدارة المخاطر؛ كما قمنا بالمحافظة على ضبط المصروفات والاستمرار في تنمية الميزانية العمومية. بالإضافة إلى ذلك، قمنا بتوظيف العديد من المحترفين لدعم النمو المطرد في الأعمال؛ وقد قمنا بتوسعة نشاط الأبحاث الاستثمارية وأخذ زمام المبادرة في تطوير أنظمة تقنية المعلومات. كما استمرت الشركة ببرنامج مسؤوليتها الاجتماعية من خلال دعم العديد من الجمعيات الخيرية والتعليمية والثقافية ومؤسسات خدمة المجتمع ومؤسسات الأعمال الإنسانية الأخرى.

التخصيصات المقترحة

إن الأداء المتميز الذي حققته الشركة في عام ٢٠٠٧ لم يكن ليتحقق لولا الثقة والشراكة مع عملائنا؛ والتزام وإخلاص ونزاهة طاقم العمل؛ والدعم المستمر من مساهميننا. بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، يطيب لي أن أنتهز هذه الفرصة لأعرب عن خالص الشكر لجميع من ساهموا في تحقيق عام آخر من النجاح للشركة.

استناداً إلى النتائج المالية لعام ٢٠٠٧، فقد قرر مجلس الإدارة التقدم بتوصية للمساهمين للموافقة على التخصيصات التالية:

- ١- تحويل مبلغ ١,١٩١ مليون دينار بحريني إلى الاحتياطي العام.
- ٢- دفع مبلغ ١,٣٩٢ مليون دينار بحريني أرباح نقدية للمساهمين وهو ما يمثل نسبة ١٠ بالمائة من رأس المال المدفوع.
- ٣- دفع مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة بمبلغ ٢٠٠ ألف دينار بحريني.
- ٤- التبرع بمبلغ ٥٠ ألف دينار بحريني إلى أنشطة الجمعيات الخيرية والثقافية والتعليمية.

ويسعدني في الختام أن أتوجه بالنيابة عن المساهمين وزملائي أعضاء مجلس الإدارة وإدارة الشركة، بالشكر والعرفان إلى حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة، عاهل مملكة البحرين المفدى، حفظه الله ورعاه، وصاحب السمو الشيخ خليفة بن سلمان آل خليفة، رئيس الوزراء الموقر، وصاحب السمو الشيخ سلمان بن حمد آل خليفة، ولي العهد الأمين، على قيادتهم الرشيدة لهذه الأمة، كما أتوجه بالشكر إلى وزارة الصناعة والتجارة، ومصرف البحرين المركزي، وسوق البحرين للأوراق المالية على دعمهم المستمر لنا.

بعد التخصيصات ستكون حقوق المساهمين ٤٠.٥ مليون دينار بحريني مقارنة بمبلغ ٢٧.٤ مليون دينار بحريني في عام ٢٠٠٦.

الشيخ محمد بن عيسى آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

أعضاء مجلس الإدارة وفريق الإدارة



أعضاء مجلس الإدارة

- ١- الشيخ محمد بن عيسى آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة
ويمثل الإدارة العامة للتأمينات الاجتماعية
- ٢- السيد ألبرت عيسى كتانة
نائب رئيس مجلس الإدارة، رئيس اللجنة التنفيذية
ويمثل بنك البحرين والشرق الأوسط وباقي المساهمين
- ٣- السيد حسين الحسيني
عضو مجلس الإدارة، نائب رئيس اللجنة التنفيذية
ويمثل بنك البحرين الوطني
- ٤- السيد علي رحيمي
عضو مجلس الإدارة، عضو اللجنة التنفيذية
ويمثل بنك الخليج الدولي
- ٥- السيد عبدالعزيز الملا
عضو مجلس الإدارة، عضو اللجنة التنفيذية
ويمثل مؤسسة الخليج للاستثمار
- ٦- السيد أنور عبدالله غلوم
عضو مجلس الإدارة، رئيس لجنة التدقيق
ويمثل الهيئة العامة لصندوق التقاعد
- ٧- السيد محمود الزوام
عضو مجلس الإدارة، عضو لجنة التدقيق
ويمثل المؤسسة العربية المصرفية
- ٨- السيد عبدالكريم بوجيري
عضو مجلس الإدارة، عضو لجنة التدقيق
ويمثل بنك البحرين والكويت
- ٩- السيد خالد الرميحي
عضو مجلس الإدارة
ويمثل انفستكوروب

فريق الإدارة

أنتوني ماليس الرئيس التنفيذي	دافيد هالستيد العمليات	فاضل مخلوق الوساطة
نجلاء الشيراوي الرئيس التنفيذي للعمليات والخزينة	زين الزباني العلاقات المصرفية	رامي ايكو تمويل المؤسسات
حنان ساتر الشؤون المالية	جيتيش جوبي أبحاث الاستثمار	عمران أحمد التسويق
نادية خليل الموارد البشرية والإدارة	سريني فاسان التدقيق الداخلي	راج جوبالان إدارة المخاطر
شكيل سرورار إدارة الأصول		إسماعيل صباغ تقنية المعلومات



تقرير الإدارة حول العمليات

مقدمة

مئوية من الدخل الإجمالي من ٣٨ بالمائة إلى ٢٥ بالمائة مع زيادة تكلفة الموظفين كنسبة مئوية من إجمالي المصروفات إلى نسبة ٧٧ بالمائة، من ٧٠ بالمائة في العام الماضي. انخفضت تكلفة الموظفين كنسبة مئوية من إجمالي الدخل إلى نسبة ٢٠ بالمائة، من ٢٧ بالمائة في العام الماضي. تحسنت معدلات الميزانية العمومية خلال السنة مع تحقيق سيولة أكبر ونسبة اقتراض أقل.

تمتع الشركة برسمة جيدة وتمويل جيد، إذ زادت حقوق المساهمين بما في ذلك التخصيصات المقترحة بمبلغ ٤٢ مليون دينار بحريني مقارنة بمبلغ قدره ٢٨ مليون دينار بحريني في العام السابق. في نهاية السنة، بلغت حقوق المساهمين كنسبة مئوية من إجمالي الأصول ٤٠ بالمائة مقارنة بنسبة ٥٠ بالمائة في نهاية عام ٢٠٠٦. بلغ معدل كفاية رأس المال كما في تاريخ الميزانية العمومية ٣٥,٥ بالمائة مقارنة بنسبة ٣٧,٤ بالمائة في العام السابق.

إنجازات العمليات

الاستثمارات والخزانة

خلال عام ٢٠٠٧، حافظت الشركة على مركزها القيادي في السوق باعتبارها المؤسسة الأولى المتخصصة في صناعة السوق في سوق البحرين للأوراق المالية منذ عام ١٩٩٧. وكذلك عززت مركزها باعتبارها المؤسسة الرائدة في صناعة السوق في منطقة الخليج. وبسبب الاهتمام المتزايد من العملاء ولا سيما من خارج البحرين، جازت الشركة على تفويضات جديدة مما أدى إلى اتساع نشاطها جغرافياً خلال العام. وقد اشتمل ذلك على صناعة السوق لحساب الشركة في شهادات إبداع دولية لمؤسستين ماليتين بحرينيتين مدرجتين في سوق لندن للأوراق المالية.

كان أداء الاستثمارات الخاصة بالشركة ممتازاً خلال عام ٢٠٠٧، وبفضل استعادة الأسواق الخليجية عافيتها، بلغ الربح من المتاجرة في الأوراق المالية ٤,٣ مليون دينار بحريني، مقارنة بخسارة قدرها ٥٠ ألف دينار بحريني في العام السابق. بينما انخفض الربح من بيع الأوراق المالية المتوافرة للبيع إلى مبلغ ٩٥٢ ألف دينار بحريني مقارنة بمبلغ قدره ١,١ مليون دينار بحريني في عام ٢٠٠٦. بالتزامن مع هذا، زاد دخل أرباح الأسهم النقدية بنسبة ١٦ بالمائة ليصل إلى مبلغ قدره ١٩٣ ألف دينار بحريني مقارنة بمبلغ قدره ٥٩٣ ألف دينار بحريني في عام ٢٠٠٦. ومن الاستثمارات خارج المنطقة، حققت المحفظة الاستثمارية المتنوعة في صناديق التحوط وصناديق السلع عائدات قوية.

قامت الشركة بالاستفادة التامة من الطفرة الاقتصادية المستمرة على الصعيد الإقليمي واسترداد أسواق الأسهم الخليجية عافيتها خلال العام، حيث حققت الشركة أداءً ممتازاً من حيث النتائج المالية وإنجازات الأعمال. كما تدل نتائجنا المالية القياسية نجاح سياسة الشركة في تنوع مصادر الإيرادات من الرسوم إلى جانب إيرادات الأستثمار الخاص بالشركة. بالإضافة إلى ذلك، استمرت إستراتيجية الشركة الرامية إلى التركيز على أنشطة الأعمال في دول مجلس التعاون الخليجي في تحقيق الربحية منعكساً ذلك على ارتفاع في الإيرادات وزيادة في المعاملات واتساع قاعدة العملاء. على ضوء الإنجازات حتى تاريخه، فإن النظرة المستقبلية للشركة مشجعة من حيث تغير ترخيص الشركة إلى بنك ذي ترخيص شامل في عام ٢٠٠٨، بالإضافة إلى توقعاتنا بازدهار حجم الأعمال وإمكاناتنا المؤسسية مما سينعكس مباشرة على توسعة أنشطتنا والاستمرار في نمو معدلات الإيرادات والربحية.

كما توقعنا، استعادت الأسواق الخليجية عافيتها من حركة التصحيح التي مرت بها في عام ٢٠٠٦، وأظهرت تحسناً ملحوظاً في عام ٢٠٠٧ بدعم من النمو المتواصل للاقتصادات الخليجية وقوة أداء الشركات واستعادة ثقة المستثمرين. استناداً إلى خبرة العام الماضي، شرعت الأسواق تتخذ مبادرات الإصلاحات لتأمين المزيد من الشفافية والانضباط. وتظهر عمليات الاكتتاب العامة في الأسهم علامات التطور في مجال التقييم وتحديد الأسعار، والتي نراها علامة مشجعة على نضوج الأسواق. إن ما نتطلع إليه في المستقبل هو زيادة عمق أسواق رأس المال الخليجية من خلال المزيد من إطار العمل التنظيمي النشط، وزيادة إصدارات أسواق رأس المال، وطرح أدوات التحوط وتطوير سوق أوراق الدين، مع عدم إغفال تأثير التضخم الذي تشهده اقتصادات المنطقة.

استعراض الوضع المالي:

حققت جميع وحدتنا العاملة نتائج قوية وأداءً ممتازاً مما ساهم في تحقيق عائدات مجزية لمساهميننا في عام ٢٠٠٧. تؤكد النتائج العامة أننا حققنا توازناً ملحوظاً بين إيرادات الوحدات المختلفة، حيث سجلت الإيرادات من الأستثمار الخاص بالشركة نسبة ٣٧ بالمائة من إجمالي إيراداتنا، فيما ساهمت الإيرادات من الرسوم والأنعاب بنسبة ٤١ بالمائة، وساهم الدخل من الفائدة ومصادر الدخل الأخرى بنسبة ٢٢ بالمائة من إجمالي الإيرادات. هذا وتجدد الإشارة إلى أن تنوع مصادر إيرادات الشركة وتوازنها يعزز من قدرتها على التعامل مع أي تذبذب في الأسواق الخليجية في المستقبل.

لقد زادت المصروفات خلال العام ويعزو ذلك إلى الارتفاع بمزايا الموظفين تماثياً مع معدلات السوق. انخفضت المصروفات كنسبة



الإيجاز من خلال الشراكة

تطوير معيار للخصصة الناجحة في دول مجلس
التعاون الخليجي

إن دور الشركة كمدير اصدار، وضامن اكتتاب رئيسي
ومستشار مالي لعملية الخصخصة عالية النجاح
لشركة عقارات السيف التي طرحت من قبل حكومة
البحرين في مايو ٢٠٠٧، قد ساهم في ابراز القيمة
المضافة للشركة في عمليات الشراكة مع عملائها
وذلك بادراكها التام لإحتياجاتهم ومن ثم مساعدتهم
على تحقيق أهدافهم.

يمثل الهدف الرئيسي لحكومة مملكة البحرين في إعطاء الأولوية للمواطنين ولصغار المستثمرين والمساهمة في خلق فئة جديدة من أصحاب رؤوس الأموال في المملكة، واستجابة لذلك، قامت سيكو بإعداد هيكل مبتكر يضم العديد من الخصائص الفريدة بما فيها العرضين المنفصلين للأفراد والمؤسسات. كان طرح الأسهم للأفراد مخصصاً للمواطنين البحرينيين الذين اكتتبوا في ٥,٠٠٠ إلى ٥٠,٠٠٠٠ سهم مع حدود اكتتاب دنيا وقصوى توفر الحماية من تجاوز الاكتتاب عدد الأسهم المعروضة. تم تقسيم العرضين بالتساوي، من خلال استخدام آلية الحد من الاكتتاب إلى نسبة تصل إلى ١٥ بالمائة للاكتتاب من قبل الأفراد بحيث إذا تجاوز الاكتتاب يمكن أن تزيد هذه النسبة إلى ٦٥ بالمائة مع انخفاض طرح الأسهم للشركات إلى نسبة ٣٥ بالمائة.

كانت الآلية الأخرى لتأمين التخصيص الأقصى للمكتتبين في الأسهم من الأفراد هي خيار التخصيص الزائد الذي يسمح بزيادة مجموع العرض من ١٧٩.٤ مليون سهم إلى ٢٢٢.٩ مليون سهم في حالة تجاوز الاكتتاب عدد الأسهم المعروضة، ويغرض تحقيق القيمة للمكتتبين. عرضت شركة عقارات السيف سعراً قدره ٠.١٢٥ د.ب. ومع هذا، استفاد المستثمرون من الأفراد من حافظ السعر الإضافي بخصم ١٥ فلساً على السهم الواحد وبرنامج الأقساط الذي سمح بسداد نسبة ٥٠ بالمائة عند الاكتتاب ونسبة ٥٠ بالمائة الباقية في نهاية السنة بدون فائدة. وقد أدت جميع هذه الحوافز إلى تجاوز الاكتتاب عدد الأسهم المعروضة بمعدل ٣,٥ ضعفاً. ومع هذا، ونظراً لأن هيكل الاكتتاب كان يصب في مصلحة المستثمرين من الأفراد، فقد حُصص للمواطنين البحرينيين نسبة مائة بالمائة من اكتتاباتهم.

منذ إدراج أسهمها في سوق البحرين للأوراق المالية في ٢٩ يوليو ٢٠٠٧، تجاوز سعر سهم شركة عقارات السيف أداء جميع أسهم الاكتتاب العام الأخرى في المملكة، وبحلول نهاية العام، ارتفع سعر السهم إلى ٥٨,٤ بالمائة مقارنة بزيادة قدرها (١٠ بالمائة في مؤشر سوق البحرين للأوراق المالية) وانخفاض قدره ٠,٣ بالمائة في مؤشر قطاع الخدمات البحريني. كما خلقت الأسهم قيمة هامة للمستثمرين (٨٠ بالمائة للمواطنين البحرينيين و٥٨ بالمائة للمؤسسات).

عملت الشركة عن كثب مع وزارة المالية والاقتصاد ومجلس التنمية الاقتصادية وشركة عقارات السيف لتأمين إجراء الاكتتاب العام في الأسهم تماشياً مع أعلى معايير الشفافية والمستوى المهني الرفيع. إضافة إلى الإجراءات الاحترازية القانونية والمالية الشاملة والتفصيلية، تم إجراء تقييمين منفصلين للأصول باستخدام أسلوبين مختلفين وذلك لتأمين التقييم وتحديد السعر العادل للسهم. كما تم إنشاء مركز اتصال لتلقي استفسارات الجمهور فيما تم تدشين الحملة الإعلامية لتثقيف المواطنين بشأن المخاطر المتصلة في الاستثمار.

لقد أرسى الاكتتاب العام في أسهم شركة عقارات السيف نموذجاً جديداً للخصخصة في البحرين بوجه خاص وفي منطقة الخليج بوجه عام. وقد تم اقتباس العديد من الأفكار المبتكرة لهذا الطرح من قبل عمليات الاكتتاب العام اللاحقة في دول مجلس التعاون الخليجي.

خلال عام ٢٠٠٧، حافظت الشركة على مركزها
القيادي في السوق باعتبارها المؤسسة
الأولى المتخصصة في صناعة السوق في سوق
البحرين للأوراق المالية منذ عام ١٩٩٧، وكذلك
عززت مركزها باعتبارها المؤسسة الرائدة في
صناعة السوق في منطقة الخليج.

تقرير الإدارة حول العمليات (يتبع)

في سابقة هي الأولى من نوعها. تم إطلاق صندوق سيكو المالي العربي في شهر أغسطس من عام ٢٠٠٧. ويتمثل الهدف الرئيسي لهذا الصندوق في السعي إلى زيادة رأس المال على المدى الطويل من خلال الاستثمار في أسهم مؤسسات القطاع المالي المدرجة في أسواق الأسهم العربية. وقد كان أداء الصندوق متميزاً منذ تأسيسه مع تحقيق عائدات تزيد على ٢٠.٧ بالمائة بنهاية السنة.

ومن صناديق الأسهم الأخرى للشركة، صندوق أسهم الخليج، صندوق سيكو للأسهم الخليجية وصندوق سيكو للأوراق المالية المختارة، والتي حققت جميعاً أداءً ممتازاً خلال عام ٢٠٠٧. بل وتجاوزت أداؤها المؤشرات المحلية والخليجية بهوامش تتراوح ما بين ٣١ بالمائة إلى ٤٤ بالمائة. يعزى هذا الأداء القوي إلى إستراتيجية الإدارة المتحفظة في توزيع الأصول واستمرار نجاح منهجنا في انتقاء أفضل الأسهم. كما واصل مدراء المحافظ تفوقهم في تحديد الشركات القوية والتي يتم تداولها بأقل من قيمها العادلة.

لقد تم تقدير هذا المنهج الاستثماري خلال العام، حيث أصدرت مؤسسة ستاندر أند بورز الائتمانية التصنيف الائتماني من الفئة "أ" لصندوق أسهم الخليج، في تقريرها. أشادت مؤسسة ستاندر أند بورز بكفاءة فريق إدارة الصندوق وجودة المنهج الاستثماري المتبع في إدارة الصندوق كعوامل رئيسية لإصدار هذا التصنيف الائتماني العالي. تجدر الإشارة إلى أن نسبة ٢٠ بالمائة فقط من جميع الصناديق الدولية حائزة على التصنيف "أ" الائتماني وما بعده مما يدل على قيمة هذا الإنجاز للشركة.

الأعمال المصرفية الاستثمارية

أحرز نشاط تمويل المؤسسات والتعامل في سندات الدين عاماً آخر من النجاح في عام ٢٠٠٧. فقد أدارت الشركة العديد من عمليات الاكتتاب العام في الأسهم، وعمليات الاكتتاب الخاصة، وعمليات طرح أسهم حقوق الأفضلية وكذلك قدمت الاستشارات المتخصصة إلى عدد من العملاء على الصعيدين الإقليمي والدولي.

قامت الشركة بدور مدير الإصدار وضامن الاكتتاب والمستشار المالي لعملية خصخصة شركة عقارات السيف الناجحة من قبل حكومة البحرين في يوليو ٢٠٠٧. حيث قامت الشركة بتطبيق هيكل مبتكر للاكتتاب العام في أسهم شركة عقارات السيف والذي اشتمل على العرض الخاص لحماية صفار المستثمرين. وكذلك خيار التخصيص الزائد في تجاوز الاكتتاب إجمالي عدد الأسهم المعروضة. وقد مكن هذا الهيكل المستثمرين من الأفراد من الحصول على نسبة مائة بالمائة من اكتتابهم رغم تجاوز حد الاكتتاب بمعدل ٣.٥ ضعفاً. كما استفاد المستثمرون من الأفراد من خصم ١٥ فلساً على سعر السهم. كذلك تمت الاستفادة من برنامج الأقساط الذي سمح للمستثمرين الأفراد سداد نسبة ٥٠ بالمائة من قيمة الاكتتاب ونسبة ٥٠ بالمائة الباقية في نهاية السنة بدون فائدة. منذ إدراج الأسهم في سوق البحرين للأوراق المالية، تجاوز سعر سهم شركة عقارات السيف أداء جميع الأسهم التي طرحت للاكتتاب العام في المملكة لترسي نموذجاً ناجحاً

شهدت أعمال الخزينة للشركة نجاحاً في عام ٢٠٠٧ على الرغم من تحديات أسعار الفائدة. فقد ساهمت ودائع العملاء وإدارة النقد وأسعار صرف العملات الأجنبية بشكل كبير في ارتفاع الدخل من التداول في العملات. ومن الفوائد على حسابات هامش التداول وحسابات السحب على المكشوف خلال العام.

الوساطة

على الرغم من انخفاض الدخل الصافي من أنشطة الوساطة بنسبة ١٠ بالمائة بحيث بلغ ١.٤ مليون دينار بحريني في عام ٢٠٠٧ مقارنة بمبلغ قدره ١.٦ مليون دينار بحريني في العام السابق. فإننا حافظنا للعام التاسع على التوالي على موقعنا كوسيط أول في سوق البحرين للأوراق المالية. بلغت قيمة حصتنا في السوق حسب قيمة جميع التعاملات في سوق البحرين للأوراق المالية نسبة ٤٨.٧ بالمائة (٢٠٠٦: ٧١.٣ بالمائة). فيما بلغت القيمة الإجمالية لتعاملاتنا في سوق البحرين للأوراق المالية ٣٩٢ مليون دينار بحريني (٢٠٠٦: ٧٤٥ مليون دينار بحريني).

في صفقة مزيدة فريدة من نوعها، قامت الشركة بتمثيل مجموعة دبي المالية كوسيط للطرف المشتري في تملك حصة قدرها ٦٠ بالمائة في بنك طيب ومقره البحرين. بلغت قيمة إجمالي عملية التملك مبلغ وقدره (٦١,١ مليون دينار بحريني).

كما زادت الشركة خلال العام نشاطها في خدمة العملاء الغير بحرينيين وتعزيز مركزها باعتبارها "الوسيط المثالي" في سوق البحرين للأوراق المالية لمدراء الصناديق الدولية وكبار الوسطاء والبنوك. وقد تم تحقيق أكثر من ٥٠ بالمائة من إيراداتنا من سوق البحرين للأوراق المالية من المستثمرين الأجانب فضلاً عن استحواد الشركة على معظم عمليات التداول في السوق للمستثمرين الأجانب.

استمرت خدمات الوساطة للشركة في دول مجلس التعاون الخليجي نشاطها بجانب خدمات الوساطة في البحرين. خلال عام ٢٠٠٧ ساهم تطور واتساع الخدمات في زيادة مطردة في نشاط الوساطة بين أسواق المنطقة لحساب العملاء من المؤسسات والأفراد.

إدارة الأصول

في جميع أنشطة عمليات إدارة الأصول، سجلت الشركة أداءً مميزاً في عام ٢٠٠٧. حيث زادت الأصول الخاضعة للإدارة لتصل إلى ٢٣٠ مليون دينار بحريني. ويعزى ذلك إلى الحصول على تفويضات جديدة من المؤسسات المالية الخليجية وإطلاق صندوق استثماري جديد، مما أدى إلى ارتفاع أتعاب الإدارة بنسبة ١٠ بالمائة، فيما زادت الإيرادات المحققة من رسوم الأداء.

أحرز نشاط تمويل المؤسسات والتعامل في سندات الدين عاماً آخر من النجاح في عام ٢٠٠٧. فقد أدارت الشركة العديد من عمليات الاكتتاب العام في الأسهم، وعمليات الاكتتاب الخاصة، وعمليات طرح أسهم حقوق الأفضلية وكذلك قدمت الاستشارات المتخصصة إلى عدد من العملاء على الصعيدين الإقليمي والدولي.

الأسواق الخليجية وأنماط الاستثمارات المتعددة وقطاعات الجذب وعدد من الأسهم المنتقاة.

كما يشمل نشاط الأبحاث للشركة العمل كشريك الأبحاث الرسمي لمجموعة أكسفورد بيزنس في تقريرها السنوي المسمى "البحرين الناشئة" والمساهمة بالبيانات في المطبوعات ربع السنوية عن أسواق رأس المال الصادرة من قبل مصرف البحرين المركزي.

خدمات حفظ الأوراق المالية والخدمات الإدارية

من خلال شركتها التابعة المملوكة لها بالكامل، شركة سيكو لخدمات الصناديق، توفر الشركة مجموعة رائدة من خدمات حفظ الأوراق المالية والخدمات الإدارية للصناديق. سجلت شركة سيكو لخدمات الصناديق أكثر الأعوام نجاحاً لها - منذ تأسيسها وحتى تاريخه - خلال عام ٢٠٠٧ حيث شهدت الشركة زيادة في قاعدة العملاء وتحقيق نمو بنسبة ١٠ بالمائة في الدخل الصافي، وارتفاع الأصول تحت الحفظ بشكل جوهري.

الموارد البشرية

تعتبر بيئة العمل الفريدة للشركة العنصر الرئيسي لنجاحها المتواصل، إذ يساعد أسلوب العمل من حيث روح الشراكة والانضباط الذاتي في إنجاز الأعمال بشكل أسرع دون فرط التعقيدات البيروقراطية والروتين، مما يميز الشركة عن أقرانها من البنوك الاستثمارية الأخرى. هذا ويحتل الاستقطاب والاحتفاظ بالكوادر البشرية - في إطار هذا النموذج الفريد - موقع الصدارة في إستراتيجيتنا. في عام ٢٠٠٧، قامت الشركة بتوظيف المزيد من المحترفين من ذوي الكفاءة والخبرة لدعم خطط الأعمال والتوجه الإستراتيجي للشركة. بالإضافة إلى ذلك، استمرت الشركة في الاستثمار في تدريب وتطوير الموظفين وتوفير الفرصة لهم لاكتساب المؤهلات الجديدة وصقل معارفهم ومهاراتهم وإدراك إمكانياتهم.

تقنية المعلومات

إن الاستغلال الأمثل لأحدث تقنيات المعلومات والاتصالات يعد من الموارد الرئيسية لاستمرار نجاح الشركة. خلال العام، شكلت الشركة لجنة تطوير تقنية المعلومات كجهة مشاركة في صنع القرار ومسئولة عن تخطيط وتنفيذ عمليات التطوير المستقبلية لتقنيات المعلومات والاتصالات في الشركة. هذا وفي أعقاب دراسة شاملة لمتطلبات تحديث إمكانات تقنيات المعلومات والاتصالات في الشركة، حددت الشركة مجموعة من مزودي خدمات وحلول تقنية المعلومات لعرض أحدث الأنظمة المصرفية المتطورة ليتسنى للشركة استبدال وتطوير البنية التحتية لتقنية المعلومات.

للخصخصة في المنطقة. بالإضافة إلى ذلك، تم اقتباس العديد من الأفكار المبتكرة لهذا الطرح من قبل عمليات الاكتتاب العام في دول مجلس التعاون الخليجي.

تشمل الإنجازات الرئيسية الأخرى قيام الشركة بدور مدير الإصدار لعمليات طرح أسهم حقوق الأفضلية لبنك البحرين الإسلامي وبنك البحرين والكويت. وقد مكنت عملية إصدار الحقوق، التي كانت بقيمة ٨٥ مليون دينار بحريني لبنك البحرين الإسلامي وتجاوز الاكتتاب فيها بنسبة ١٠ بالمائة، البنك من مضاعفة رأسماله، فيما أدت عملية إصدار الحقوق بقيمة ٥٠ مليون دينار لبنك البحرين والكويت، والتي كانت طرماً مزدوجاً في كل من مملكة البحرين ودولة الكويت وتجاوز الاكتتاب فيها بنسبة ٥ بالمائة، إلى زيادة رأسمال البنك بنسبة ١٥ بالمائة.

خلال العام، قامت الشركة بدور المستشار المالي ومنسق الاكتتاب لزيادة رأسمال شركة "كلام للاتصالات" في البحرين بهدف توفير التمويل لتقديم خدمات "الواي فاي" الجديدة. وقامت الشركة بدور وكيل الاكتتاب الوحيد في البحرين للاكتتاب الخاص لشركة غبور للسيارات في مصر التي اشتملت أيضاً على طرح عام للأسهم للمستثمرين من الأفراد. هذا وقد تجاوز الاكتتاب إجمالي عدد الأسهم المعروضة بنسبة كبيرة.

شملت عمليات التفويض الجديدة التي حازت عليها الشركة خلال عام ٢٠٠٧، مدير إدراج أسهم المصرف الخليجي التجاري في كل من مملكة البحرين ودولة الكويت؛ وتفويض المستشار المالي ووكيل الاكتتاب الدولي لصندوق تي ام تي للأسهم الخاصة المتوافقة مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية الذي يستثمر في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

في تطور رئيسي آخر، يعكس القوة والتوسع المتزايد لأنشطة الشركة في المنطقة، حصلت الشركة على موافقة سوق دبي المالي العالمي للقيام بمهام مدير إصدارات. وسوف يخول هذا الترخيص الشركة توفير خدمات الاستشارات للشركات الراغبة في إدراج أسهمها في سوق دبي المالي العالمي.

الأبحاث

خلال العام، عززت الشركة إمكاناتها في مجال الأبحاث تماشياً مع التزاماتها تجاه توفير قاعدة من المعلومات و تميز في الخدمات للعملاء. تمت توسعة قاعدة بيانات الأبحاث للشركة، وتغطي الآن أكثر من ٩٠ بالمائة من الشركات المدرجة أسهمها في دول مجلس التعاون الخليجي والتي تتم متابعة حركاتها بشكل مستمر. هذا وقد تم إصدار العديد من تقارير عن فودافون/زين البحرين، الاتصالات السعودية، موبايلي، وبنك مسقط، بالإضافة إلى مجموعة من التقارير الإستراتيجية التي تغطي

تقرير الإدارة حول العمليات (يتبع)

الآفاق المستقبلية

يعتبر التوجه المتزايد نحو تأسيس المراكز المالية الخاصة بدول مجلس التعاون الخليجي من التحديات الجديدة، وفي معظم الحالات تكون هذه المراكز منافسة مما يؤدي الى خلق عوائق أمام امكانية ممارسة المستثمرين الإقليميين نشاطهم بسهولة داخل هذه الأسواق. وهذا يدعو إلى الحاجة إلى المزيد من انسجام الأدوات الرقابية والتنظيمية في أسواق رأس المال في جميع دول مجلس التعاون الخليجي وتعزيز روح التعاون بالعمل سويا على التكامل بين جميع أسواق الأسهم الخليجية بجانب التطور والتكامل الاقتصادي.

تؤكد النتائج الممتازة التي تحققت في عام ٢٠٠٧ النجاح المستمر لاستراتيجية الشركة الطموحة ومنهج العمل المتميز للشركة. ومن ثم، فإن الشركة على أهبة الاستعداد للاستفادة الكاملة من الفرص الجديدة المتوافرة بفضل زخم نمو الاقتصاد الخليجي ولواجهة التطورات المستقبلية في الأسواق الخليجية. وتتطلع الشركة إلى عام ٢٠٠٨ وفي جعبتها العديد من المشاريع قيد الدراسة وكفاءة تشغيلية أفضل وهي على أتم الاستعداد لمواجهة التحديات في المستقبل. وتؤكد جميع هذه العوامل توقعات الإدارة فيما يتعلق بمعدل النمو المستمر وارتفاع الربحية. يعتبر القرار الذي تم اتخاذه في القمة الخليجية الثامنة والعشرين بشأن تدشين السوق الخليجية المشتركة في عام ٢٠٠٨ تطوراً مشجعاً للغاية وبخاصة لأسواق الأسهم الخليجية التي سوف تقوم بدور حيوي في التنفيذ الناجح لهذا القرار.

وبالتالي، من الأهمية بمكان وأكثر من أي وقت مضى أن نحدد ونتفق على الحلول المتعلقة بالتحديات الحالية والجديدة التي تواجه نمو ونضوج أسواق الأسهم الخليجية بصفة مستمرة. إن التحديات القائمة لم تتغير وتمثل في الارتقاء بثقافة المستثمرين، وتطبيق المزيد من الشفافية، والرقابة التنظيمية، وترسيخ التطور وتشجيع المزيد من الترابط بين الأسواق.

أنتوني ماليس
الرئيس التنفيذي



خلال ٢٠٠٧، حصل صندوق أسهم الخليج
على التصنيف "أ" من قبل الوكالة الرائدة في
التصنيف "ستاندرد آند بورز" وأتى التصنيف
بعد عملية صارمة من البحث النوعي
والتحليل والدراسة المتعمقة تأكيداً على
تميز أداء الصندوق وسياسته المعتدلة في
الاستثمار.

صندوق سيكو للأوراق المالية المختارة

تاريخ الطرح: مايو ١٩٩٨
التركيز الاستثماري الرئيسي: الأسهم وأوراق الدين المدرجة أو المعترزم إدراجها في سوق البحرين للأوراق المالية
العائد من الصندوق في عام ٢٠٠٧: ٣١,٤ بالمائة
عائد المؤشر في عام ٢٠٠٧: مؤشر الأسهم العام لسوق البحرين للأوراق المالية - ٢٤,٢ بالمائة
العائد من الصندوق منذ طرحه: ٢١١,٩ بالمائة مقابل ١١٨,٢ بالمائة للمؤشر

صندوق أسهم الخليج

تاريخ الطرح: مارس ٢٠٠٤
التركيز الاستثماري الرئيسي: الأسهم المدرجة في أسواق الأوراق المالية الخليجية
العائد من الصندوق في عام ٢٠٠٧: ٤٣,٩ بالمائة
عائد المؤشر في عام ٢٠٠٧: مؤشر MSCI الخليجي - ٤٤,١ بالمائة
العائد من الصندوق منذ طرحه: ١٤٦,٦ بالمائة مقابل (نسبة المؤشر غير متوافرة*)

(* تم إطلاق مؤشر MSCI في يونيو ٢٠٠٥)

صندوق سيكو للأسهم الخليجية

تاريخ الطرح: مارس ٢٠٠٦
التركيز الاستثماري الرئيسي: الأسهم المدرجة في أسواق الأوراق المالية لدول مجلس التعاون الخليجي ما عدا المملكة العربية السعودية
العائد من الصندوق في عام ٢٠٠٧: ٣٧,٢ بالمائة
عائد المؤشر في عام ٢٠٠٧: مؤشر MSCI الخليجي - ٣٥,٤ بالمائة
العائد من الصندوق منذ طرحه: ٢٧,٤ بالمائة مقابل (٩,٩ بالمائة للمؤشر)

صندوق سيكو المالي العربي

تاريخ الطرح: أغسطس ٢٠٠٧
التركيز الاستثماري الرئيسي: أسهم القطاع المالي المدرجة في أسواق الأوراق المالية العربية وتشمل البحرين ومصر والأردن والكويت ولبنان والمغرب وسلطنة عمان وقطر والمملكة العربية السعودية وتونس ودولة الإمارات العربية المتحدة
العائد من الصندوق في عام ٢٠٠٧ (منذ إطلاق الصندوق): ٢٠,٧ بالمائة

يعزى الأداء القوي حتى الآن لصناديق سيكو للأسهم إلى أسلوب الشركة المحافظ في توزيع الأصول واستراتيجية انتقاء الأسهم لتحقيق زيادة في رأس المال على المدى الطويل. يركز مدراء محافظ سيكو على تحديد الشركات القوية أساساً والتي يتم تداولها بأقل من قيمها العادلة. يواصل هذا الأسلوب توفير العائدات المتنوعة والمتفادية للمخاطر والثابتة لعملاء الشركة على المدى المتوسط والطويل الأجل.

لقد أرسى الاكتتاب العام في أسهم شركة عقارات السيف نموذجاً جديداً للخصخصة في البحرين بوجه خاص وفي منطقة الخليج بوجه عام. وقد تم اقتباس العديد من الأفكار المبتكرة لهذا الطرح من قبل عمليات الاكتتاب العام اللاحقة في دول مجلس التعاون الخليجي.

إدارة المخاطر

المستقبلية والعمليات، مما يمكن الشركة من الموازنة ما بين المخاطر والفرص بهدف زيادة العوائد والمحافظة على القيمة للمساهمين.

توجد معلومات مفصلة عن إدارة المخاطر في البيانات المالية الموحدة (إيضاح رقم ٣).

مخاطر السوق

مخاطر السوق هي المخاطر المرتبطة بفقدان قيمة إحدى الأدوات المالية بسبب التذبذب الحاد في أسعار الأسهم، وسعر الفائدة، ومعدل سعر الصرف، والتي من الممكن أن تنتج عن عوامل قد تؤثر على أداة مالية محددة أو على السوق بشكل عام.

مخاطر أسعار الأسهم

تواجه الشركة مخاطر أسعار الأسهم التي يتم تداولها أو المحافظ المعروضة للبيع. يتم التقليل من هذه المخاطر من خلال إدارة المحافظ بناءً على سياسة مبنية على تنوع وتوزيع الأصول واتباع حدود استثمارية أخرى.

مخاطر أسعار الفائدة

إن أدوات الدين والودائع والاقتراض والحسابات ذات الفائدة جميعها عرضة لمخاطر سعر الفائدة. تقوم وحدة الخزنة بمراقبة هذه العمليات بهدف التقليل من المخاطر، إلا أن وحدة الخزنة لا تقوم بالمتاجرة بأدوات أسواق المال. لذلك فإن هذه العمليات غير معززة بأي أدوات تحوط، علماً بأن الشركة لا تتاجر بالمشتقات بناءً على التكهنتات.

مخاطر سعر الصرف

تتعرض سيكو لمخاطر محدودة لسعر الصرف بسبب تعاملها الكبير بالدينار البحريني وعمليات دول مجلس التعاون الخليجي والدولار الأمريكي. علماً بأن الدينار البحريني وعمليات دول مجلس التعاون الخليجي مربوطة بالدولار الأمريكي.

إدارة المخاطر هي عملية التعرف على مخاطر العمل الرئيسية التي يمكن أن تواجهها الشركة، وتأسيس أدوات التحكم المناسبة لإدارة هذه المخاطر والتأكد من أن جميع عمليات المراقبة والتوثيق تعمل بالشكل السليم. إن عمليات الشركة تتوافق مع الإدارة الحذرة الواجبة ضمن المؤسسات المالية الكبرى. مع الأخذ بعين الاعتبار الموازنة بين التكلفة والمخاطر ضمن حدود المخاطر التي تسمح بها الشركة.

الشركة عرضة لمجموعة واسعة من المخاطر مثل مخاطر السمعة والسوق والائتمان والمخاطر التشغيلية والقانونية والتنظيمية. يعتبر مجلس الإدارة أن مخاطر السمعة هي أكبر المخاطر التي يمكن أن تواجهها مؤسسة تعمل في قطاع الخدمات المالية.

إن الوعي بأهمية سمعة الشركة يؤكد أهمية ثقافة الضوابط والتحكم ضمن الشركة. وهذا الخطر يكون وشيكاً عند الفشل في عمليات التحكم المالية والتشغيلية والمطابقة.

إستراتيجية إدارة المخاطر المتبعة حالياً تعتمد على إطار عمل مبسط للبنوك النشطة والعمليات غير المعقدة. إنه منهج يتمتع بهيكل واضحة وانضباط. ويستخدم إستراتيجية العمل والعمليات والموظفين والتقنية والمعرفة لتقييم وإدارة المخاطر التي تواجهها الشركة.

لقد تم تأسيس هيكل تنظيمي متين لتحديد الإستراتيجية وحدود المخاطر ودرجات تحمل المخاطر والتخطيط والموازنة. إن الخطط والميزانيات التفصيلية والتي تتم مراجعتها في ضوء إستراتيجية الشركة وخططها المالية تضع في الحسبان إمكانية مواجهة ظروف حادة كما يتم اختبارها بشدة من قبل الإدارة ومجلس الإدارة. ويتم تقديم تقارير شهرية مفصلة، توضح الحسابات والفروق والاتجاهات والتي يتم متابعتها بشكل دقيق.

تقدم الإدارة تقريراً شهرياً إلى مجلس الإدارة أو إلى اللجنة التنفيذية حول الأداء وأهم القضايا التي تؤثر على الشركة.

تقوم وحدة مستقلة لإدارة المخاطر بقيادة وتوجيه وتنسيق الجهود لإدارة المخاطر. تقدم هذه الوحدة منهجاً شاملاً ومتكاملاً يركز على التوجهات

ويتماشى الأسلوب المتبع في سيكو مع أساليب الإدارة الحريضة والمتوقعة من مؤسسة مالية ضخمة، لكنها توازن، في الوقت نفسه، بين قيمة التكاليف مقابل المخاطر في حدود قدرة الشركة على تحمل المخاطر.

مخاطر السيولة والتمويل

تتبع الشركة سياسات محافظة للتحكم، وتبنى عدداً من الآليات لإدارة هذه المخاطر، تشمل تأسيس هيكل تنظيمي متين، والسياسات والإجراءات وتحديد الصلاحيات والمسؤوليات وتسوية الخلافات ودرجات التسامح والتعرض. تقدم وحدة التدقيق الداخلي ومطابقة الأنظمة دعماً مهماً لعمليات التحكم هذه.

وإدارة الأصول مجموعة واسعة من أدوات التحكم لدعم جودة الاستثمار، تتم مراقبتها من خلال لجنة إدارة الأصول. ويتم دعم هذه الأدوات من خلال أدوات تحكم تشغيلية صارمة للمحافظة على أصول العملاء، كما تتم مراجعة أداء إدارة الاستثمار بشكل دوري.

أنشطة تمويل الشركات عرضة هي بدورها للمخاطر القانونية ومخاطر السمعة. الحصول على جميع الموافقات القانونية والتنظيمية يقلل من هذه المخاطر. وتقوم لجنة سيكو للاستثمار والتسهيلات بمراقبة الأمور المتعلقة بالاستشارات والتعهدات.

مخاطر السيولة تتمثل في عدم قدرة الشركة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند حلولها، وهذا قد ينتج عن عدم القدرة على بيع الأصول المالية بالسرعة المطلوبة بسعر قريب من السعر العادل لها، أو من عدم القدرة على جمع التمويل بسرعة من دون ثمن مكلف. هذه المخاطر تنتج بشكل أساسي عن المتاجرة بالأسهم الخاصة بمحافظ الشركة والوساطة وإدارة الأصول والتعهدات. تقوم وحدة الخزائنة بإدارة هذه المخاطر من خلال مراقبة نسوية التعهدات والمحافظة على أصول نقدية كافية بما في ذلك الحسابات ذات الفائدة وتوظيف الاستثمار قصير الأجل. كما أن وضع السيولة تتم مراقبته أسبوعياً من قبل لجنة سيكو للاستثمار والتسهيلات ومن خلال اجتماعات اللجنة التنفيذية ومجلس الإدارة.

مخاطر الائتمان

الشركة عرضة لمخاطر الائتمان بسبب أنشطة الوساطة وأسعار الأسهم الخاصة بمحافظ الشركة. هذه المخاطر يتم مراقبتها والتحكم بها من قبل لجنة سيكو للاستثمار والتسهيلات واللجنة التنفيذية ومجلس الإدارة، وذلك من خلال وضع سقف أعلى للائتمان متفق عليها حسب السياسات والإجراءات المتبعة. تتبع الشركة وبشكل صارم السقف الائتماني المشروط من قبل مصرف البحرين المركزي.

المخاطر التشغيلية

وهي المخاطر الناتجة عن خسائر غير متوقعة نتيجة خلل في العمليات الداخلية أو الأخطاء البشرية أو الأنظمة أو نتيجة أحداث خارجية.

على عكس مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان والتي هي بطبيعتها منظمة، تعتبر المخاطر التشغيلية مخاطر داخلية خاصة بالشركة ومتعلقة بالعمل اليومي لأي بنك، وتشتمل على طيف واسع من المخاطر التي من الممكن أن تنتج عن العديد من الأسباب مثل عدم إنهاء عملية مالية، أو خطأ في ممارسة في العمل، أو في أداء الوظيفة، أو فشل إحدى الأنظمة، أو التلف المحسوس لأحد الأصول، وكذلك خطر التعرض لعمليات الغش والتزوير داخلياً أو خارجياً.

الحوكمة

الالتزام بالأنظمة

باعتباره مصرفاً استثمارياً مرخصاً ومدرجة أسهمه في البورصة، تتوافر لدى الشركة السياسات والإجراءات الشاملة لتأمين الالتزام بالأنظمة والقواعد والأنظمة ذات العلاقة الصادرة من مصرف البحرين المركزي وسوق البحرين للأوراق المالية.

الاتصالات

تباشر الشركة اتصالاتها مع مساهميها بطريقة مهنية وأمينه وبشفافية ودقة وفي الوقت المناسب. تشمل قنوات الاتصال الرئيسية التقرير السنوي، والموقع الإلكتروني، والإعلانات المنتظمة في وسائل الإعلام المحلية المناسبة.

لجان مجلس الإدارة

اللجنة التنفيذية:

الهدف

ممارسة صلاحيات مجلس الإدارة بشأن الأمور العاجلة والهامة التي تنشأ خلال اجتماعات مجلس الإدارة.

الأعضاء

السيد أوبرت كاتنه	رئيس اللجنة
السيد حسين الحسيني	نائب رئيس اللجنة
السيد علي رحيمي	عضو
السيد عبدالعزيز الملا	عضو

لجنة التدقيق:

الهدف

تتولى دراسة عملية التقارير المالية للشركة وأدوات الرقابة الداخلية وأنظمة إدارة المخاطر وعملية مراقبة الالتزام بالأنظمة مع السياسات والإجراءات والقوانين والأنظمة والسلوك المهني والأخلاقي للشركة.

الأعضاء

السيد أنور عبدالله غلوم	رئيس اللجنة
السيد محمود الزوام	عضو
السيد عبدالكريم بوجيري	عضو

تلتزم شركة الأوراق المالية والاستثمار بالتمسك بأعلى معايير الحوكمة الإدارية. وتتألف من الالتزام بالاشتراطات التنظيمية وحماية حقوق ومصالح المساهمين وتحقيق المتطلبات التنظيمية. خلال عام ٢٠٠٧، قام المجلس بمراجعة شاملة لسياسات الحوكمة الإدارية وأدوات الرقابة الداخلية وإدارة المخاطر والالتزام بالأنظمة وفقاً لأحدث القواعد والتوجيهات الإرشادية الصادرة من مصرف البحرين المركزي. بالإضافة إلى ذلك، تم تشكيل لجنة إدارة جديدة وهي لجنة تطوير تقنية المعلومات.

المسؤوليات

يكون مجلس الإدارة مسئولاً تجاه المساهمين عن إيجاد وتحقيق الأداء المالي المستديم و المحافظة على قيمة وحقوق المساهمين على المدى البعيد. يكون رئيس المجلس مسؤولاً عن قيادة المجلس وتأمين كفاءة ومراقبة أداء اللجنة التنفيذية والمحافظة على الحوار مع مساهمي الشركة.

قام مجلس الإدارة بتعيين لجنتين من المجلس وفوضهما بصلاحيات عديدة للمساعدة في تنفيذ المسؤوليات. يقوم قسم التدقيق الداخلي برفع تقاريره مباشرة إلى مجلس الإدارة من خلال لجنة التدقيق الداخلي. وخول مجلس الإدارة صلاحيات إدارة الشركة إلى الرئيس التنفيذي الذي تدعمه أربع لجان من الإدارة وهي: لجنة الإدارة العليا، لجنة إدارة الأصول، لجنة الاستثمار والائتمان، لجنة تطوير تقنية المعلومات.

أسماء أعضاء مجلس الإدارة وفريق الإدارة التنفيذي موجودة في القسم الأول من التقرير السنوي.

إطار العمل

يتكون إطار عمل الحوكمة الإدارية للشركة من قواعد السلوك المهني وسياسات وإجراءات التشغيل: أدوات الرقابة الداخلية وأنظمة إدارة المخاطر: إجراءات التدقيق الداخلي والخارجي والالتزام بالأنظمة: الاتصالات الفعالة وعملية الإفصاح الشفافة والقياس والمحاسبة.

قواعد السلوك المهني

تزاوّل الشركة أنشطتها وفقاً لأعلى معايير السلوك الأخلاقي. تم إعداد قواعد السلوك الأخلاقي والمهني الذي يحكم جميع السلوك المهني والشخصي لجميع المساهمين.



لجان الإدارة

لجنة الإدارة العليا:

الهدف

تتولى مراجعة الأداء العام لكل قسم مقابل الأهداف ودراسة واتخاذ القرار بشأن تنفيذ تجميعات المبادرات والمنتجات الجديدة والمساهمة في تطوير الإستراتيجية المستمرة للشركة.

الأعضاء

الرئيس التنفيذي	رئيس اللجنة
الرئيس التنفيذي للعمليات والخزينة	نائب رئيس اللجنة
رئيس الوساطة	عضو
رئيس إدارة الأصول	عضو
رئيس الشؤون المالية	عضو
رئيس العمليات	عضو

لجنة إدارة الأصول:

الهدف

تتولى مراجعة ودراسة استراتيجية الاستثمارات لصناديق ومحافظ الشركة، ودراسة مخصصات الأصول والموافقة عليها، ودراسة عدم تطابق تواريخ الاستحقاق وتكاليف التمويل ومخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية وتركيزات الائتمان حسب الدولة والصناعة/القطاع.

الأعضاء

الرئيس التنفيذي	رئيس اللجنة
الرئيس التنفيذي للعمليات والخزينة	نائب رئيس اللجنة
رئيس الوساطة	عضو
رئيس إدارة الأصول	عضو
رئيس الأبحاث	عضو
رئيس إدارة المخاطر	عضو
المدقق الداخلي	مدعو دائم
رئيس التسويق	مدعو دائم

لجنة الاستثمار والائتمان:

الهدف

تتولى الموافقة على الاستثمارات ضمن الصلاحيات التقديرية للجنة باعتبارها اللجنة المفوضة من قبل المجلس؛ وتقديم التوصيات بشأن الاستثمارات المجزية وممارسات إدارة المخاطر للنظر فيها من قبل اللجنة التنفيذية لتلك الاستثمارات التي تتجاوز صلاحيتها التقديرية ومراقبة أنشطة استثمارات الشركة.

الأعضاء

الرئيس التنفيذي	رئيس اللجنة
الرئيس التنفيذي للعمليات والخزينة	عضو له حق التصويت
رئيس الشؤون المالية	عضو له حق التصويت
رئيس الوساطة	عضو له حق التصويت
رئيس إدارة الأصول	عضو له حق التصويت
رئيس تمويل المؤسسات	عضو له حق التصويت
رئيس إدارة المخاطر	عضو له حق التصويت
رئيس العلاقات المصرفية	عضو بدون حق التصويت
رئيس العمليات	عضو بدون حق التصويت
رئيس الأبحاث	عضو بدون حق التصويت
رئيس تقنية المعلومات	عضو بدون حق التصويت

لجنة تطوير تقنية المعلومات:

الهدف

العمل كجهة صنع القرار الرئيسية المسؤولة عن تخطيط وتنفيذ وتطوير تقنية المعلومات والاتصالات داخل الشركة في المستقبل.

الأعضاء

رئيس العمليات	رئيس اللجنة
رئيس الشؤون المالية	عضو
رئيس تقنية المعلومات	عضو
رئيس إدارة المخاطر	عضو
المدقق الداخلي	عضو
رؤساء وحدات الأعمال	حسب الطلب وكأعضاء لهم حق التصويت

المسؤولية الاجتماعية | شركة الأوراق المالية والاستثمار

باعتبارها مؤسسة مالية رائدة تتخذ من البحرين مقراً لها، فقد أدركت شركة الأوراق المالية والاستثمار منذ أمد بعيد مسؤوليتها تجاه دعم الرفاه الاجتماعي والرخاء الاقتصادي للمملكة. ومن ثم، تنفذ الشركة برنامج المسؤولية الاجتماعية الذي يطمح إلى المساهمة في ازدهار المجتمع البحريني وتعزيز سمعة مملكة البحرين باعتبارها المركز المالي لمنطقة الشرق الأوسط.

دعم المجتمع البحريني

يعتبر التعليم والرعاية الصحية المقومات الرئيسية للمجتمع المعاصر، وتنطبق هذه الحالة تماماً على مملكة البحرين باعتبار أن مواطنيها هم أهم مواردها. من خلال برنامج التبرعات السنوية بالأموال والأجهزة والمعدات، تشارك الشركة مع المؤسسات والجمعيات الخيرية في هذين القطاعين والعمل عن كثب تجاه ازدهار ورفاهية المجتمع البحريني.

دعم القطاع المالي

تعد مكانة البحرين، باعتبارها المركز المالي لمنطقة الشرق الأوسط، العنصر الرئيسي لجاذبية المملكة المستمرة وكونها وجهة الاستثمارات الأجنبية. ومن ثم، تلزم الشركة تجاه دعم معدل نمو القطاع المصرفي والخدمات المالية للمملكة وتطوير أسواق المال في منطقة الخليج.

في عام ٢٠٠٧، قامت الشركة بالرعاية والمشاركة في حفل استقبال "سباق الفورمولا الفائز" للوفود في اجتماع الاتحاد الدولي للسيارات في واشنطن والذي نظمه مجلس التنمية الاقتصادية وجمعية المصرفيين بالبحرين. كما قامت الشركة برعاية قمة فايننشال تايمز للخدمات المالية في منطقة الشرق الأوسط التي عقدت في البحرين خلال العام.

اشتملت قائمة المستفيدين في عام ٢٠٠٧ على جمعية البحرين للإعاقة الذهنية، جمعية البحرين لمتلازمة داون، بيت رعاية الطفل، مركز كن حراً، مستشفى الإرسالية الأمريكية ومجمع السلمانية الطبي بالإضافة إلى العديد من المؤسسات التعليمية، كما تقوم الشركة برعاية فعاليات التبرعات وجمع الأعمال.

"إن مسؤوليات الشركة لا تقتصر على
نشاطها الاقتصادي فحسب، بل وتمارس
دوراً فعالاً في المجتمع الذي تزاول
عملياتها فيه أيضاً".

٢٥	تقرير مدققي الحسابات للسادة المساهمين
٢٦	الميزانية العمومية الموحدة
٢٧	بيان الدخل الموحد
٢٨	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٢٩	بيان التدفقات النقدية الموحد
٣٠	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تقرير مدققي الحسابات

إلى السادة المساهمين

تقرير مدققي الحسابات
إلى
السادة المساهمين
شركة الأوراق المالية والاستثمار ش.م.ب (مقفلة)
المنامة - مملكة البحرين

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة لشركة الأوراق المالية والاستثمار ش.م.ب (مقفلة) ("البنك") والشركات التابعة لها ("المجموعة") والتي تتكون من الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ وبيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ. بالإضافة إلى ملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسئولية أعضاء مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن أعضاء مجلس الإدارة مسئولون عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. إن هذه المسئولية تتضمن تصميم وتنفيذ وإتباع أنظمة رقابة داخلية معنية بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة. سواء كانت ناتجة عن اختلاسات أو أخطاء، وكذلك اختيار وتطبيق سياسات محاسبية مناسبة وإجراء تقديرات محاسبية معقولة في ظل الأوضاع القائمة.

مسئولية المدققين

إن مسئوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لما قمنا به من أعمال التدقيق. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بأخلاقيات المهنة ذات العلاقة، وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق بهدف الحصول على تأكيدات معقولة من خلو البيانات المالية الموحدة من أي معلومات جوهرية خاطئة.

يشمل التدقيق القيام بإجراءات معينة للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. تعتمد إجراءات التدقيق المختارة على تقديراتنا، بما فيها تقييم مخاطر وجود معلومات جوهرية خاطئة في البيانات المالية، سواء كانت ناتجة عن اختلاسات أو أخطاء. وعند تقييم هذه المخاطر يتم الأخذ في الاعتبار أنظمة الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة والتي تمكننا من تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الأوضاع القائمة، وليس بغرض إبداء رأي في مدى فاعلية أنظمة الرقابة الداخلية للشركة. كما يشمل التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة المبادئ المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية.

إننا نرى أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتكوين أساس سليم للرأي الذي توصلنا إليه.

الرأي

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، في كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

تقرير حول الأمور القانونية والتنظيمية الأخرى

بالإضافة إلى ذلك، برأينا، أن البنك يمسك سجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية الموحدة تتفق معها. لقد قمنا بمراجعة تقرير رئيس مجلس الإدارة المرفق ونؤكد بأن المعلومات الواردة به متفقة مع البيانات المالية الموحدة، وأنه لم يرد إلى علمنا وقوع أي مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١ أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية لسنة ٢٠٠٦ أو لشروط ترخيص البنك أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك، يمكن أن يكون لها أثر جوهري على أعمال البنك أو مركزه المالي. ولقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

المنامة - مملكة البحرين
٢٩ يناير ٢٠٠٨

الميزانية العمومية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٢٠٠٦	٢٠٠٧	إيضاحات	
بالآلاف الدينانير البحرينية			الموجودات
٣٠,٩٤٠	٦٣,١٧٤	٤	نقد وأرصدة لدى البنوك
١٢,٠١١	٢٠,٣٩٢	٥	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
١١,٣٦٩	١٣,٧٧٦	٦	استثمارات متوافرة للبيع
١٤٠	١٢٨	٧	أثاث ومعدات
٢٠٤	٥,٠٩٦	٨	رسوم مستحقة
٢,٣٩٧	٢,٢٦٦	٩	موجودات أخرى
٥٧,٠٦١	١٠٤,٨٣٢		مجموع الموجودات
			المطلوبات
١,٦٩٣	٥٦٦	١٠	قروض قصيرة الأجل
٢٥,٦٦٠	٥٣,٦٦١	١١	حسابات العملاء
١,٠٣٩	٨,٤٩٩	١٢	مطلوبات أخرى
٢٨,٣٩٢	٦٢,٧٢٦		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
١٣,٩١٠	١٣,٩٢١	١٣	رأس المال
٢,٢١٢	٣,٤١٥	١٤	احتياطي قانوني
١,٦٦٦	٢,٠٧١	١٥	احتياطي عام
٦٤٨	٣,٣٨٤		احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات المتوافرة للبيع
١٠,٢٣٣	١٩,٣١٥		أرباح مستبقة
٢٨,٦٦٩	٤٢,١٠٦		مجموع حقوق الملكية (صفحة ٢٨)
٥٧,٠٦١	١٠٤,٨٣٢		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

أنطوني ماليس
الرئيس التنفيذي

ألبرت كتانه
نائب رئيس مجلس الإدارة
ورئيس اللجنة التنفيذية

الشيخ محمد بن عيسى آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

اعتمدت البيانات المالية الموحدة، والتي تشمل على الصفحات من ٢٦ إلى ٦٠ من قبل مجلس الإدارة في ٢٩ يناير ٢٠٠٨ م.

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٢٠٠٦	٢٠٠٧	إيضاحات	
بالآلاف الدينانير البحرينية			
١,٢٣٨	١,٥٦٣	١٦	الإيرادات
			إيرادات الفوائد
(٥٠٨)	(٦٥٩)	١٦	مصروفات الفوائد
٧٣٠	٩٠٤		صافي إيرادات الفوائد
١,٦٩٣	٦,٥٨٦	١٧	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٢,٠٩٣	٥,٩٤٤	١٨	صافي إيرادات الاستثمارات
٢,٠٦٣	٢,٥٤٧	١٩	إيرادات الوساطة والإيرادات الأخرى
٦,٥٧٩	١٥,٩٨١		مجموع الإيرادات
			المصروفات
١,٧٨٦	٣,١٥٧	٢٠	تكلفة الموظفين
٧٤٨	٩١٨	٢١	مصروفات عمومية وإدارية
٢,٥٣٤	٤,٠٧٥		مجموع المصروفات
٤,٠٤٥	١١,٩٠٦		صافي أرباح السنة
٢٩	٨٦	٢٦	العائد لكل سهم (فلس)

أنطوني ماليس
الرئيس التنفيذي

ألبرت ككتانه
نائب رئيس مجلس الإدارة
ورئيس اللجنة التنفيذية

الشيخ محمد بن عيسى آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

تشتمل البيانات المالية الموحدة على الصفحات من ٢٦ إلى ٦٠.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
بـآلاف الدنانير البحرينية

مجموع حقوق الملكية	أرباح مستبقاة	احتياطي منح أسهم الموظفين	احتياطي القيمة العادلة للأوراق المالية المتوافرة للبيع	احتياطي عام	احتياطي قانوني	رأس المال	
٢٨,٦٦٩	١٠,٢٣٣	-	٦٤٨	١,٦٦٦	٢,٢١٢	١٣,٩١٠	كما في ١ يناير ٢٠٠٧
١٠	١٠	-	-	-	-	-	تعديل أرباح مستبقاة لشركة تابعة
٣,٦٨٨	-	-	٣,٦٨٨	-	-	-	استثمارات متوافرة للبيع
(٩٥٢)	-	-	(٩٥٢)	-	-	-	صافي التغير في القيمة العادلة
٢,٧٣٦	-	-	٢,٧٣٦	-	-	-	صافي المبلغ المحول إلى بيان الدخل من البيع
١١,٩٠٦	١١,٩٠٦	-	-	-	-	-	اجمالي الإيرادات والمصروفات المحتسبة في حقوق الملكية مباشرة
١٤,٦٤٢	١١,٩٠٦	-	٢,٧٣٦	-	-	-	صافي أرباح السنة
(١,١١٣)	(١,١١٣)	-	-	-	-	-	اجمالي الإيرادات والمصروفات المحتسبة خلال السنة
-	(٤٠٥)	-	-	٤٠٥	-	-	أرباح مدفوعة لسنة ٢٠٠٦
(١٢٥)	(١٢٥)	-	-	-	-	-	حويل إلى الاحتياطي العام لسنة ٢٠٠٦
٢٣	-	-	-	-	١٢	١١	مكافأة مجلس الإدارة مدفوعة لسنة ٢٠٠٦
-	(١,١٩١)	-	-	-	١,١٩١	-	الحول إلى احتياطي منح أسهم الموظفين
٤٢,١٠٦	١٩,٣١٥	-	٣,٣٨٤	٢,٠٧١	٣,٤١٥	١٣,٩٢١	حويل إلى الاحتياطي القانوني لسنة ٢٠٠٧
٢٨,٥٤٢	٨,٨٩١	١٠٤	٣,٢٢٩	٩٠٢	١,٦٦٦	١٣,٧٥٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
(١,٠٣١)	-	-	(١,٠٣١)	-	-	-	كما في ١ يناير ٢٠٠٦
(١,٥٥٠)	-	-	(١,٥٥٠)	-	-	-	استثمارات متوافرة للبيع
(٢,٥٨١)	-	-	(٢,٥٨١)	-	-	-	صافي التغير في القيمة العادلة
٤,٠٤٥	٤,٠٤٥	-	-	-	-	-	صافي المبلغ المحول إلى بيان الدخل من البيع
١,٤٦٤	٤,٠٤٥	-	(٢,٥٨١)	-	-	-	اجمالي الإيرادات والمصروفات المحتسبة خلال السنة
(١,٣٨٤)	(١,٣٨٤)	-	-	-	-	-	أرباح مدفوعة لسنة ٢٠٠٥
-	(٧٦٤)	-	-	٧٦٤	-	-	حويل إلى الاحتياطي العام لسنة ٢٠٠٥
(١٥٠)	(١٥٠)	-	-	-	-	-	مكافأة مجلس الإدارة مدفوعة لسنة ٢٠٠٥
١٩٧	-	١٩٧	-	-	-	-	الحول إلى احتياطي منح أسهم الموظفين
-	-	(٣٠١)	-	-	١٤١	١٦٠	أسهم صادرة لبرنامج الموظفين
-	(٤٠٥)	-	-	-	٤٠٥	-	حويل إلى الاحتياطي القانوني لسنة ٢٠٠٦
٢٨,٦٦٩	١٠,٢٣٣	-	٦٤٨	١,٦٦٦	٢,٢١٢	١٣,٩١٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

تتضمن البيانات المالية الموحدة على الصفحات من ٢٦ إلى ٦٠.

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بالآلاف الدنانير البحرينية		
٦٨١	٩٦٠	أنشطة التشغيل
٨,٨٢٢	٣٣,٨٢٣	صافي الفوائد المستلمة
(٩,٩٥٠)	(٣٧,٩٠٥)	بيع أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٤,٠٧٨	٦,٠٩٩	شراء أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٤,٨٥٦)	(٤,٨١٨)	بيع أوراق مالية متوافرة للبيع
١٥,٩٤٤	٣١,٣٩٢	شراء أوراق مالية متوافرة للبيع
-	٣,٣٤٥	صافي الزيادة في حسابات العملاء
٥٩٣	٦٩٣	اشتراكات مستلمة لوحدة الصناديق لم يتم تحويلها بعد
٨,٣٣٤	٤,٢٧٤	أرباح اسهم مستلمة
(١,٦٧١)	(١,٩٩١)	مقبوضات سمسرة و مقبوضات أخرى
(٨٩٦)	(٧٤٤)	مدفوعات لمصروفات الموظفين ومصروفات ذات علاقة
-	(٤٥٠)	مدفوعات لمصروفات عمومية وإدارية
٢١,٠٧٩	٣٤,٦٧٨	ودیعة لدى صندوق الضمان المشترك في سوق البحرين للأوراق المالية
		التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل
(٩٦)	(٧٩)	أنشطة الاستثمار
(٩٦)	(٧٩)	مدفوعات رأسمالية على الأثاث والمعدات
		التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار
(٨٠٧)	(١,١٢٧)	أنشطة التمويل
(١,٣٨٤)	(١,١١٣)	سداد قروض قصيرة الأجل
(١٥٠)	(١٢٥)	أرباح موزعة على المساهمين
(٢,٣٤١)	(٢,٣٦٥)	مكافآت مجلس الإدارة
١٨,٦٤٢	٣٢,٢٣٤	التدفقات النقدية من أنشطة التمويل
١٢,٢٩٨	٣٠,٩٤٠	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٣٠,٩٤٠	٦٣,١٧٤	النقد وما في حكمه في بداية السنة
		النقد وما في حكمه في نهاية السنة (إيضاح ٤)

تشتمل البيانات المالية الموحدة على الصفحات من ٢٦ إلى ٦٠.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

١- الوضع القانوني والأهداف

شركة الأوراق المالية والاستثمار ش.م.ب (مقفلة) ("البنك") شركة مساهمة بحرينية مسجلة في مملكة البحرين بموجب السجل التجاري رقم ٣٣٤٦٩ بتاريخ ١١ فبراير ١٩٩٥. بدأ البنك أعماله خلال شهر يوليو ١٩٩٥. في شهر سبتمبر ١٩٩٧ حصل البنك على ترخيص بنك استثماري من مصرف البحرين المركزي. في ٧ مايو ٢٠٠٣، تم إدراج البنك في سوق البحرين للأوراق المالية كشركة مقفلة. في يوليو ٢٠٠٧ تم منح البنك تصريح مشروط لتقديم الخدمات البنكية بالجملة من قبل مصرف البحرين المركزي وفقاً للمجلد الأول من كتيب القواعد.

فيما يلي الأهداف الرئيسية للبنك:

- العمل على إيجاد وتحريك التعامل في سوق البحرين للأوراق المالية.
- المساعدة في تطوير سوق الأوراق المالية في البحرين عن طريق البحوث وتسويق الأدوات المالية والاستثمارات المختلفة.
- إعداد وإصدار السندات لأغراض التطوير والاستثمار.
- العمل كوكيل و كوسيط ومؤتمن للاستثمار.
- تأسيس وإدارة الاستثمارات والصناديق والمحافظ المالية.
- تقديم الخدمات الاستشارية وضمان إصدارات الأسهم والسندات وتقديم الاستشارات للمؤسسات والشركات الفردية لتصبح شركات مساهمة عامة. كذلك وضع هيكله معاملات الخصخصة والدمج والتملك.

الأنشطة الأساسية

يقوم البنك بالاستثمار لحسابه الخاص في الأوراق المالية في البحرين ودول مجلس التعاون الخليجي الأخرى والأسواق العالمية. ان البنك هو وسيط فعال في سوق البحرين للأوراق المالية ويوفر للزبائن خدمات إدارة المحافظ ومناجزة الهامش.

الشركات التابعة

- يمتلك البنك ثلاث شركات تابعة مملوكة بالكامل. مرخصة من قبل مصرف البحرين المركزي للقيام بأعمال برنامج الاستثمار الجماعية :
- شركة سيكو لخدمات الصناديق (ش.م.ب مقفلة) "شركة الصناديق". قامت شركة الصناديق بإنشاء صندوق الأسهم المختارة (SSSF) وصندوق سيكو المضمون الدولي (سيف) وصندوق الخليج للأسهم.
 - شركة صناديق سيكو (٢) (ش.م.ب مقفلة) والتي أنشأت الصندوق العربي المالي.

٢- السياسات المحاسبية الهامة

المعايير المتبعة

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١ وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية لسنة ٢٠٠٦.

قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧) - الأدوات المالية: الإفصاحات والمعايير المحاسبي الدولي رقم (١) المعدل - عرض البيانات المالية - إفصاحات رأس المال حين أصبحا إلزاميين بتاريخ ١ يناير ٢٠٠٧. إن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧) والمعايير المحاسبي الدولي رقم (١) أثر على نوعية وكمية الإفصاحات بالبيانات المالية ولكن ليس له تأثير على الأرباح والوضع المالي المعلن للمجموعة. وقامت المجموعة بعرض أرقام المقارنة وفقاً للمتطلبات المرحلية لتطبيق هذه المعايير.

أساس إعداد البيانات

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية عدا الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والأوراق المالية المتوافرة للبيع والالتزامات لتريتيبات المدفوعات على أساس الأسهم المسددة نقداً حيث احتسبت بالقيمة العادلة.

تحتسب الاستثمارات في الشركات التابعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية في البيانات المالية للشركة الأم.

استمرت المجموعة في تطبيق السياسات المحاسبية كما كانت مطبقة في السنة السابقة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

أساس توحيد البيانات

البيانات المالية الموحدة تشتمل على حسابات البنك والشركات التابعة له المملوكة بالكامل ("المجموعة"). تم استبعاد جميع المعاملات بين البنك والشركات التابعة له عند إعداد البيانات المالية الموحدة.

الشركة التابعة هي مؤسسات خاضعة لسيطرة المجموعة. توجد سيطرة عندما يكون للمجموعة سلطة بصورة مباشرة أو غير مباشرة في إدارة السياسات المالية والتشغيلية لمؤسسة ما من أجل الحصول على منافع من أنشطتها. يتم دمج البيانات المالية للشركة التابعة من تاريخ بدء سيطرة الشركة الأم إلى تاريخ فقدان تلك السيطرة.

استخدام التقديرات والفرضيات

إن إعداد البيانات المالية الموحدة يتطلب من الإدارة القيام بتقديرات وفرضيات تؤثر على المبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات المالية في الميزانية العمومية.

استخدام التقديرات والفرضيات يعتمد بالأساس على تحديد مخصصات الانخفاض للأوراق المالية المتوافرة للبيع. إن التقديرات والفرضيات المتعلقة بمخصصات الانخفاض مشروحة أدناه تحت بند السياسة المحاسبية لمخصصات الانخفاض.

الأحكام

أثناء تطبيق السياسة المحاسبية للمجموعة، تقرر المجموعة عند شراء الاستثمارات ما إذا كان يجب تصنيفها كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، أو كأوراق مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق، أو كأوراق مالية محتفظ بها بغرض البيع. إن تصنيف كل نوع من الاستثمارات يعكس نية الإدارة بالنسبة للاستثمارات وستكون خاضعة لمعاملة محاسبية مختلفة بناءً على هذه التصنيفات.

التقديرات

خسائر الانخفاض في القيمة من الاستثمارات المتوافرة للبيع

تقرر المجموعة أن الأوراق المالية المتوافرة للبيع غير المدرجة والصناديق المدارة منخفضة القيمة عندما يكون هناك هبوط جوهري أو انخفاض طويل الأجل في قيمتها العادلة بأقل من التكلفة. إن تحديد ما هو جوهري أو انخفاض طويل الأجل يتطلب حكماً.

عند اتخاذ الحكم، نقيم المجموعة بالإضافة لعوامل أخرى، التذبذب العادي في سعر السهم، وأدلة على تدهور الوضع المالي للشركة المستثمر بها، وأداء الصناعة والقطاع، والتغيرات في التكنولوجيا، والتدفقات التشغيلية والتمويلية.

العملات الأجنبية

العملة الوظيفية

يتم قياس بنود البيانات المالية للبنك والشركات التابعة له وفقاً للبيئة التي تعمل فيها هذه الشركة (عملة التعامل). البيانات المالية الموحدة معدة بالدنانير البحرينية التي تمثل عملة التعامل والعرض للمجموعة.

المعاملات والأرصدة

يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى عملة التعامل لكل وحدة بأسعار الصرف السائدة وقت إجراء المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية التي تتم بالعملات الأجنبية بسعر الصرف السائد في تاريخ الميزانية العمومية. تدرج أرباح وخسائر فروقات العملة المحققة وغير المحققة لهذه العناصر في الأرباح الأخرى فيما عدا الأوراق المالية المتوافرة للبيع والتي يتم إدراجها في حقوق الملكية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٢- السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

الاستثمارات في الأوراق المالية

أ- التصنيف

تصنف الأوراق المالية المتداولة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة وهي الاستثمارات التي تحصل عليها المجموعة أو المتوافرة لغرض البيع أو التي تم شرائها في المدى القريب أو تمتلكها كجزء من محفظة استثمارية تدار من أجل الربح في الأجل القصير أو اتخاذ موقف.

الأوراق المالية المتوافرة للبيع هي استثمارات غير مشتقة وغير مصنفة تحت الموجودات المالية الأخرى وتشمل هذه الاستثمارات في الأسهم المدرجة وغير المدرجة من الأوراق المالية وسندات ذات معدل متغير وبعض الصناديق المدارة. الأوراق المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق هي أصول غير مشتقة ذات مدفوعات وتاريخ استحقاق ثابت ولدى المجموعة النية والقدرة للاحتفاظ بها.

ب- الاحتساب

يتم احتساب الاستثمارات في الأوراق المالية عندما تصبح المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة المالية. يتم إلغاء الاعتراف بالاستثمارات عندما ينهي حق استلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية. أو عندما تقوم المجموعة بنقل جميع مخاطر وعوائد الملكية بشكل جوهري. تحسب جميع معاملات بيع وشراء الموجودات المالية "العادية" في تاريخ المعاملة. أي بتاريخ تعاقد المجموعة لشراء أو تسليم الموجودات. معاملات البيع والشراء العادية هي تلك التي تتطلب تسليم الموجودات خلال الإطار الزمني المحدد بموجب اللوائح أو اتفاقيات السوق.

ج- القياس

تقاس الأوراق المالية المحتفظ بها للمتاجرة والمصنفة بالقيمة العادلة خلال الربح أو الخسارة مبدئياً بالتكلفة وكونها هي القيمة العادلة. ويتم احتساب تكاليف المعاملة مباشرة في بيان الدخل. يعاد قياس الأوراق المالية المحتفظ بها للمتاجرة بالقيمة العادلة في تاريخ الميزانية العمومية وأي ربح أو خسارة ناتج يحسب في بيان الدخل.

تقاس الأوراق المالية المتوافرة للبيع مبدئياً بالتكلفة وهي القيمة العادلة شاملة تكاليف المعاملة. يتم احتساب أي أرباح أو خسائر ناتجة من تغير القيمة العادلة للأوراق المالية المتوافرة للبيع في احتياطي كجزء منفصل من حقوق الملكية. في حالة البيع، أو الهبوط في القيمة، أو التحصيل أو انخفاض القيمة، يتم تحويل مراكم الربح أو الخسارة المقيد في حقوق الملكية إلى بيان الدخل. الأوراق المالية المتوافرة للبيع غير المدرجة التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بصورة موثوقة يتم قياسها بالتكلفة.

تقاس الأوراق المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق مبدئياً بالتكلفة، وتظهر فيما بعد بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية.

د- مبادئ قياس القيمة العادلة

تقاس القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية على أساس أسعار السوق المتداولة أو عروض الدلائل لأسعار الأدوات المالية المتداولة في الأسواق النشطة. تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية التي لا تتداول في سوق نشط على أساس المعاملات الأخيرة أو تسعيرات الدلائل.

هـ- انخفاض الاستثمارات في الأوراق المالية

تقوم المجموعة بعمل تقييم في تاريخ كل ميزانية عمومية لتحديد وجود دليل موضوعي يثبت انخفاض في قيمة موجود مالي محدد. في حالة الاستثمارات المصنفة كاستثمارات متوافرة للبيع، يتم الأخذ في الاعتبار وجود انخفاض جوهري أو لفترة طويلة في القيمة العادلة بأقل من سعر التكلفة. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإن الخسارة المتراكمة - وتمثل الفرق بين تكلفة الشراء والقيمة العادلة الحالية مطروحاً منها أي انخفاض في قيمة الموجود احتسبت سابقاً في بيان الدخل - يتم تحويلها من حقوق الملكية إلى بيان الدخل. لا يتم عكس خسائر انخفاض قيمة الأسهم المحتسبة في بيان الدخل على أدوات حقوق الملكية لاحقاً من خلال بيان الدخل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

الأثاث والمعدات

الأثاث والمعدات، تظهر بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم و الهبوط في القيمة، إن وجد. ويتم مراجعة قيد الأصول المتبقية والعمر الافتراضي، وتعدل كلما لزم ذلك بتاريخ الميزانية العمومية، ويتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات فوراً إلى قيمتها القابلة للاسترداد إذا كانت القيمة الدفترية أكثر من قيمتها القابلة للاسترداد المقدر.

يحتسب الاستهلاك وفقاً لطريقة القسط الثابت بموجب النسب المئوية التي تكفي لتغطية صافي التكلفة خلال العمر الانتاجي الافتراضي وهو ثلاث سنوات.

انخفاض قيمة الموجودات الأخرى

تتم مراجعة القيمة الدفترية لموجودات المجموعة، عدا استثمارات الأوراق المالية (راجع ٢ - هـ)، في تاريخ كل ميزانية عمومية لتحديد ما إذا كان هناك أي انخفاض في قيمة هذه الموجودات والذي إن وجد يتحدد بموجبه تقدير قيمة الموجودات، وتحتسب الخسائر المترتبة من الانخفاض إذا فاقت القيمة الدفترية لأي أصل من الأصول قيمته التقديرية الناتجة عن تحديد الانخفاض، وتحمل هذه الخسائر على بيان الدخل الموحد. تعكس خسائر الانخفاض فقط عند وجود مؤشرات بأن خسائر الانخفاض غير موجودة وأن هناك تغيراً في التقديرات المستخدمة لتحديد القيمة القابلة للاسترداد.

الاقتراض

تحتسب القروض بدايةً بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملة وتقاس لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

منافع الموظفين

(١) الموظفون البحرينيون

ان حقوق التقاعد والحقوق الاجتماعية الأخرى الخاصة بالموظفين البحرينيين يتم تغطيتها حسب أنظمة الهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية والتي يتم بموجبها تحصيل اشتراكات شهرية من الشركة والعاملين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الرواتب. يتم احتساب حصة المجموعة من المساهمات في هذا النظام - وهو نظام تقاعدي ذو مساهمات محددة - وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (١٩) كمصروفات في بيان الدخل الموحد.

(٢) الموظفون الأجانب

يستحق الموظفون الأجانب مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني بالقطاع الأهلي لسنة ١٩٧٦ على أساس مدة الخدمة وآخر راتب والعلاوات المدفوعة الأخرى. لقد تم عمل مخصص غير مدفوع لهذه الالتزامات والذي يمثل خطة تقاعدية ذات منافع محددة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (١٩)، واحتسب على افتراض إنهاء خدمات جميع الموظفين بتاريخ الميزانية العمومية.

(٣) تعويضات في صورة أسهم

تقوم المجموعة بإدارة محفظة خاصة لإعطاء حوافز تنافسية طويلة الأجل للموظفين، وهي عبارة عن تسوية نقدية لنظام الدفع على أساس الأسهم. يتم تحديد مجموع المصروفات الواجب توزيعها على فترة الاكتساب والبالغة ٥ سنوات بالرجوع إلى القيمة العادلة للأسهم في تاريخ المنح على أن يعاد تقييمها في نهاية كل سنة خلال فترة الاكتساب.

أرباح المساهمين

تحتسب الأرباح الخاصة بالمساهمين كمطلوبات في الفترة التي يتم فيها الإعلان عنها.

النقد وما في حكمه

يتم تعريف النقد وما في حكمه في بيان التدفقات النقدية على أنه النقد وأرصدة لدى البنوك وودائع تحت الطلب وودائع لدى البنوك تستحق في ٣ أشهر أو أقل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٢- السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

المحاسبة في تاريخ المتاجرة

جميع المشتريات والمبيعات "العادية" للموجودات المالية يتم إثباتها في تاريخ المتاجرة وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجود. إن المشتريات والمبيعات العادية هي تلك التي تتعلق بالموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال الإطار الزمني المنصوص عامة في القوانين أو حسب أعراف السوق.

أنشطة بصفة الأمانة

تقوم المجموعة بإدارة موجودات مملوكة للعملاء ولم يتم عكسها في البيانات المالية. يتم اكتساب أتعاب إدارة الموجودات من خلال تقديم خدمات إدارة الاستثمار وإدارة منتجات صناديق استثمارية مشتركة. تكتسب أتعاب إدارة الموجودات من تقديم خدمات الوصاية. يتم اكتساب الأتعاب عند تقديم الخدمات.

المقاصة

الموجودات والمطلوبات المالية يتم مقاصتها وإظهارها بالصافي عندما يكون للمجموعة الحق القانوني واجب النفاذ بالاحتساب بالصافي وأنها تنوي النسوية على أساس الصافي أو حتى تحقيق هذه الموجودات وتسوية الخصوم في آن واحد.

العائد على السهم

تعرض المجموعة معلومات العائد على السهم الأساسي لأسهمها العادية. يحتسب العائد على السهم الأساسي عن طريق قسمة الربح أو الخسارة المنسوبة لمساهمي البنك على المعدل المرجح للأسهم العادية المتداولة خلال السنة.

إيرادات ومصروفات الفوائد

تحتسب إيرادات و مصروفات الفوائد في بيان الدخل عند استحقاقها باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. معدل الفائدة الفعلي هو المعدل المماثل لمعدل خصم التدفقات النقدية المستقبلية خلال الفترة المتوقعة من الموجودات أو المطلوبات المالية للقيمة الدفترية للموجودات أو المطلوبات المالية. يحتسب معدل الفائدة الفعلي عند الاحتساب المبدئي للموجودات أو المطلوبات المالية و لا يعدل لاحقاً.

إيراد ومصروفات الرسوم والعملات

يتكون من الرسوم والعملات من رسوم الاحتفاظ ورسوم الإدارة ورسوم الأداء من خدمات نشاط الإدارة التي يقدمها البنك. تحتسب هذه الرسوم عند تقديم الخدمة المعنية.

مصروفات الرسوم والعمولات تتكون من رسوم الاحتفاظ المدفوعة من قبل المجموعة

صافي إيراد الاستثمارات

يشمل صافي إيراد الاستثمارات جميع التغيرات في القيمة العادلة المحققة و غير المحققة من خلال الربح أو الخسارة، و الربح/الخسارة المحققة من الاستثمارات المتوافرة للبيع و إيرادات أرباح الأسهم.

العمولة والإيرادات الأخرى

العمولة والإيرادات الأخرى تتألف من دخل العمولة والخدمات المصرفية الاستثمارية والإيرادات وإيرادات التسويق. تحتسب هذه الرسوم عند اكتسابها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٣- إدارة المخاطر المالية

(أ) مقدمة ولمحة عامة

تعرض المجموعة للمخاطر التالية نتيجة لاستخدام الأدوات المالية التالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- المخاطر التشغيلية

يعرض هذا الإيضاح المعلومات عن المخاطر التي تتعرض لها المجموعة بخصوص المخاطر المشار إليها أعلاه والأهداف والسياسات والإجراءات التي تتخذها المجموعة لقياس وإدارة المخاطر وكيفية إدارة المجموعة لرأس المالها.

إطار إدارة المخاطر

مجلس الإدارة مسئول بصورة عامة عن تأسيس ومتابعة وجود إطار لإدارة المخاطر للمجموعة.

أسس مجلس الإدارة وحدة مستقلة لإدارة المخاطر لقيادة وتوجيه الجهود لإدارة المخاطر. توفر هذه الوحدة منهجية عامة ومترابطة وذات توجه مستقبلي وموجه لعمليات محددة لتمكين المجموعة من الموازنة بين مخاطر الأعمال الرئيسية والفرص المتاحة مع تعظيم العوائد وحقوق المساهمين.

لجنة التدقيق التي تتبع مجلس الإدارة مسئولة عن مراقبة الالتزام بسياسات وإجراءات البنك ومراجعة كفاية إطار إدارة المخاطر المعني بالمخاطر التي تواجه البنك. يقوم قسم التدقيق الداخلي بمساعدة اللجنة وذلك بالقيام بمراجعة دورية لأنظمة الرقابة وإجراءات إدارة المخاطر وتعرض نتائج المراجعة على لجنة التدقيق.

(ب) مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان تتمثل في فشل العميل أو الطرف الآخر للموجودات في الوفاء بالتزاماته التعاقدية مما يسبب خسارة مالية للمجموعة. تنشأ مخاطر الائتمان للمجموعة بصورة أساسية من أنشطة الوساطة ومخاطر السعر للمحافظ الخاصة. مخاطر الائتمان للطرف الآخر تتكون من نوعين هما مخاطر ما قبل السداد ومخاطر السداد. في قسم الوساطة مخاطر الأطراف الأخرى تنشأ من تداول المتعاملين والوسطاء. وفي قسم إدارة الموجودات وقسم الاستثمارات والخزينة فإن الصفقات التي تتم من خلال وسطاء آخرين تؤدي إلى مخاطر الائتمان للطرف الآخر.

إدارة مخاطر الائتمان

تحد المجموعة من مخاطر الائتمان عن طريق تطبيق سياسات وإجراءات ائتمان معدة مسبقاً ومصدقة من قبل مجلس الإدارة واللجنة التنفيذية. تدير المجموعة مخاطر الطرف الآخر لعملاء الوساطة بإجراء تقييم ائتمان للعملاء والوسطاء الآخرين من دول مجلس التعاون والأسواق المالية الأخرى باستخدام قياسات مالية وأخرى.

المخاطر في المحافظ الجماعية تراقب ويسيطر عليها عن طريق توجيهات توزيع الموجودات وحدود التعرضات المعتمدة وفقاً لسياسات وإجراءات استثمار معدة مسبقاً من قبل لجنة الاستثمار واللجنة التنفيذية ومجلس الإدارة كلما كان ذلك مناسباً. بالإضافة إلى ما سبق تلتزم المجموعة بصرامة بحدود التعرضات الكبيرة المعتمدة من قبل مصرف البحرين المركزي.

يتم إجراء تدقيق دوري على وحدات الأعمال وعمليات الائتمان من قبل المدقق الداخلي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٣- إدارة المخاطر المالية (يتبع)

التعرض لمخاطر الائتمان

الحد الأقصى لمخاطر الائتمان :

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بالآلاف الدنانير البحرينية		
٣٠,٩٤٠	٦٣,١٧٤	النقد وما في حكمه
١٢,٠١١	٢٠,٣٩٢	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١١,٣٦٩	١٣,٧٧٦	استثمارات مالية متوافرة للبيع
٢٠٤	٥,٠٩٦	رسوم مستحقة
٢,٣٥٢	١,٨٤٣	المستحقات وموجودات أخرى
٥٦,٨٧٦	١٠٤,٢٨١	

في الوقت الحالي يخضع فقط قرض هامش التداول بسوق البحرين للأوراق المالية لترتيبات ضمانات رسمية. يتم الدخول في هذا البرنامج وفقاً للتنظيمات الخاصة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي. الأسهم الموجودة في محفظة هامش التداول يتم رهنها مقابل المبلغ المقرض للعميل. يتم تقييم هذه الأسهم بالقيمة السوقية بصورة يومية. وفي حالة وجود عجز عن الحد الأدنى من معدل حقوق الملكية فإنه يتم إصدار طلب المحافظة على الهامش. بالإضافة إلى ذلك فإن اتفاقية الوساطة تشتمل على بند يحق للمجموعة تصفية الأسهم التي في عهدها إذا فشل العميل في سداد التزاماته.

تقوم المجموعة بتقييم الانخفاض في القيمة لكل أصل مالي تحديداً ولا يتم تقييم الانخفاض في القيمة على أساس المحافظ. وذلك لأن تعرض المجموعة للاستثمارات بالأسهم ليست لها خصائص ائتمانية متشابهة يمكن إنشاء محافظ خاصة بها.

تقوم المجموعة بشطب رصيد العميل/الاستثمار عندما تتيقن المجموعة بأن القيمة الدفترية غير قابلة للتحصيل. يتم تحديد ذلك بعد النظر في المعلومات مثل حدوث تغير جوهري/المركز المالي للعميل/الصادر مثل عجز العميل/الصادر عن سداد الالتزام أو أن المبلغ المحصل من الضمان غير كافياً لسداد كل المبلغ.

تمركز الاستثمارات

الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والاستثمارات المالية المتوافرة للبيع مسجلة بالقيمة العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

ترافق المجموعة تمرکز مخاطر الائتمان حسب القطاعات وحسب الموقع الجغرافي. تحليل تمرکز مخاطر الائتمان في تاريخ الميزانية العمومية مبین أدناه:

استثمارات مالية متوافرة للبيع		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة		التوزيع حسب القطاع
٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بالآلاف الدنانير البحرينية		بالآلاف الدنانير البحرينية		
١,٥١٦	١,٨٦٣	٩٩٢	١,٣٦٦	البنوك التجارية
٢,٥٧٥	١,٠٨٦	٦٣٦	٢,٦١٥	البنوك الأخرى
-	-	١٥	٣٤	التأمين
١,٣٦٢	١,١٦٧	١,٥٨٢	٣,٥١٧	الخدمات
٤,٢٥٥	٦,٠١٦	٦,٤١٨	٨,٢٤٨	الصناديق الاستثمارية
٢٨٦	-	-	-	السندات الحكومية
١,٣٧٥	٣,٦٤٤	٢,٣٦٨	٤,٦١٢	أخرى
١١,٣٦٩	١٣,٧٧٦	١٢,٠١١	٢٠,٣٩٢	
-	-	-	-	يطرح: مخصص الهبوط في القيمة
١١,٣٦٩	١٣,٧٧٦	١٢,٠١١	٢٠,٣٩٢	مجموع القيمة الدفترية

استثمارات مالية متوافرة للبيع		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة		التوزيع الجغرافي
٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بالآلاف الدنانير البحرينية		بالآلاف الدنانير البحرينية		
٩,٤١٥	٩,٥٨٩	٦,٠٩٧	١٣,٠٢٤	دول مجلس التعاون الخليجي
١,٨٨٣	٤,١٣٨	١,٥٢٥	١,٨٨٩	الولايات المتحدة الأمريكية
٧١	٤٩	٢,٤٥٩	٢,٦٣٩	أوروبا
-	-	١,٩٣٠	٢,٨٣٠	الشرق الأوسط وشمال أفريقيا
١١,٣٦٩	١٣,٧٧٦	١٢,٠١١	٢٠,٣٩٢	
-	-	-	-	يطرح: مخصص الهبوط في القيمة
١١,٣٦٩	١٣,٧٧٦	١٢,٠١١	٢٠,٣٩٢	مجموع القيمة الدفترية

التمرکز حسب التوزيع الجغرافي تم تحديده بناءً على موقع صادر الأدوات المالية.

مخاطر التسوية

قد تؤدي أنشطة المجموعة إلى مخاطر في وقت تسوية المعاملات والصفقات. مخاطر التسوية هي احتمال الخسارة الناجمة عن عدم قيام الطرف الآخر بالوفاء بالتزاماته لتقديم النقد والأوراق المالية أو غيرها من الأصول على النحو المتفق عليه تعاقدياً.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
بالآلاف الدنانير البحرينية

٣- إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ج) مخاطر السيولة

مخاطر السيولة ويشار إليها بمخاطر التمويل أيضاً، هي مخاطر عدم قدرة المؤسسة على الحصول على الأموال اللازمة لسداد التزاماتها المتعلقة بالأدوات المالية. تتم إدارة مخاطر السيولة للأقسام الثلاثة المنشأة للمخاطر - إدارة الموجودات، والوساطة والاستثمار، والخزانة. تنشأ مخاطر السيولة من عدم توافق نمط الاستحقاق للموجودات والمطلوبات المالية أو أي عجز آخر، والذي يمكن أن ينتج عنها نضوب مصادر التمويل والتسهيلات الائتمانية. إن قياس وإدارة احتياجات السيولة تعتبر حيوية للقيام بعمليات البنك بفعالية. تعتبر مخاطر السيولة للبنك حالياً محدودة لأن جزءاً كبيراً من الأموال مودع في ودائع بنكية قصيرة الأجل. وعند استحقاق هذه الودائع تحول إلى الحسابات الجارية بناءً على الاحتياجات المتوقعة. تواجه المجموعة ثلاثة أنواع من مخاطر السيولة على النحو التالي:

- تمويل المخاطر - الحاجة إلى استبدال صافي التدفقات بسبب عدم توقع سحب/عدم تجديد حسابات إيداع تحت الطلب وعدم القدرة على الافتراض أو تصفية الموجودات المالية في الوقت المناسب.
- السيولة التشغيلية - الحاجة إلى التعويض عن انخفاض السيولة من الاستثمارات والأسواق أو عدم استلام المتوقع من التدفقات المالية.
- مخاطر الاستدعاء - بسبب تبلور المطلوبات المالية الطارئة خارج الميزانية العمومية وعدم القدرة على استغلال فرص تجارية مريحة عند طلبها.

إدارة مخاطر السيولة

تقوم وحدة الخزينة حالياً بإدارة مخاطر السيولة عن طريق مراقبة التدفقات النقدية والاحتياجات التمويلية بصورة يومية. تم الحصول على حدود للتسهيلات الائتمانية مع عدة بنوك ومؤسسات مالية ليتم استخدامها عند الحاجة. كما يخطط البنك لإنشاء لجنة إدارة الأصول والخصوم بهدف الإشراف عن كثب على إدارة السيولة والمخاطر المرتبطة بها.

الاستحقاقات التعاقدية المتبقية من المطلوبات المالية هي على النحو التالي :

المطلوبات	القيمة الدفترية	إجمالي المتدفق للخارج	أقل من سنة واحدة	من سنة إلى خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات
قروض قصيرة الأجل	٥٦٦	٦٠٠	٦٠٠	-	-
حسابات العملاء	٥٣,٦٦١	٥٣,٦٦١	٥٣,٦٦١	-	-
مطلوبات أخرى	٧,٥٣٦	٧,٥٣٦	٧,٥٣٦	-	-
	٦١,٧٦٣	٦١,٧٩٧	٦١,٧٩٧	-	-

المطلوبات	القيمة الدفترية	إجمالي المتدفق للخارج	أقل من سنة واحدة	من سنة إلى خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات
قروض قصيرة الأجل	١,٦٩٣	١,٧٠٨	١,٧٠٨	-	-
حسابات العملاء	٢٥,٦٦٠	٢٥,٦٦٠	٢٥,٦٦٠	-	-
مطلوبات أخرى	٩٧٠	٩٧٠	٩٧٠	-	-
	٢٨,٣٢٣	٢٨,٣٣٨	٢٨,٣٣٨	-	-

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
بالآلاف الدنانير البحرينية

(د) مخاطر السوق

هي مخاطر تذبذب قيمة الأدوات المالية للمجموعة نتيجة لتغير أسعار السوق سواء كانت هذه التغيرات ناتجة عن عوامل خاصة بأوراق مالية محددة أو مصدر هذه الأوراق المالية أو عوامل تؤثر على جميع الأوراق المالية المتداولة في السوق.

تتعرض المجموعة خلال نشاطها الاعتيادي لمخاطر السوق في استثماراتها في الأوراق المالية المتداولة والمتوافرة للبيع. ومع ذلك فإن الإدارة تسيطر على هذه المخاطر عن طريق المراجعة الإدارية المناسبة والمراقبة من خلال دليل " السياسات والإجراءات الخاصة بمحفظة الاستثمارات وصناعة السوق" الصادرة من قبل اللجنة التنفيذية وإدارة المجموعة.

بالتالي تنطوي إدارة مخاطر السوق على إدارة مخاطر أسعار الأسهم، ومخاطر أسعار الفائدة ومخاطر النقد الأجنبي.

(١) مخاطر أسعار الأسهم

يكون لأنشطة الاستثمار في الأسهم تأثير كبير على الأرباح، والعلاقات التجارية للبنك. تأخذ المجموعة في الاعتبار الأسهم المسجلة في دفتر التداولات فقط لغرض إدارة مخاطر السوق ولحساب مخاطر السوق الرأسمالية.

الإدارة النشطة للاستثمارات هي طريقة معروفة جيداً لإدارة مخاطر الأسهم. تنوع المحافظ على أساس الصناعة، والقطاع، والموقع الجغرافي، وعوامل السوق تمكن البنك من تنوع المخاطر. أقرّ مجلس الإدارة سياسات وإجراءات استثمارية معدة مسبقاً تحكم المحافظ الاستثمارية للمتاجرة والمتوافرة للبيع.

أعدت سياسات التقييم الرسمية التي تحدد منهجيات التقييم الملائمة والسليمة من أجل الاستثمار في الشركات المدرجة في البورصة والاستثمار غير المباشر في الصناديق. يتم تقييم محفظة الأسهم بالقيمة السوقية على أساس يومي وأن المكاسب والخسائر غير المحققة تحتسب على أساس يومي. تقيم الصناديق والمحافظ المالية المدارة خارجياً بالقيمة الصافية للأصول التي يقدمها مديري الاستثمار الخارجيين على أساس شهري.

تتوافق منهجيات تقييم المحافظ الاستثمارية مع المبادئ المحاسبية المقبولة وتستند على نهج تجريبية سليمة ومقبولة، موضحة وموثقة جيداً. وتطبق باستمرار على استثمارات مماثلة على مر الزمن.

آلية إدارة مخاطر أسعار الأسهم موضحة أدناه:

إدارة الحدود

تتكون الحدود عموماً من نوعين - الحدود الاسمية والحدود المستندة على المخاطر اعتمد البنك بدايةً الحدود الاسمية، توجد خطة للبنك لإدخال الحدود المستندة على المخاطر في المستقبل. وتشمل الحدود الاسمية حدود الائتمان/حدود التعرض للطرف المقابل، وحدود وقف الخسارة، وحدود التمرکز الخ. والتي يتم مراقبتها عن طريق استخدام مصفوفة تخصيص الموجودات. تشمل هذه المصفوفة أيضاً المحافظ الاستثمارية المتوافرة للبيع.

تحليل الحساسيه لـ ١٪ من التغير في أسعار السوق على الأرباح أو الخسائر غير المحققة من محافظ الاستثمارات بالقيمه العادله من خلال الأرباح أو الخسائر والاستثمارات المتوافرة للبيع موضحة أدناه:

استثمارات متوافرة للبيع		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة		
٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	
١٢٠,١٠٩	١٣٧,٨٤٨	١١٣,٧١٧	٢٠٣,٨٩٤	٪ زيادة
(١٢٠,١٠٩)	(١٣٧,٨٤٨)	(١١٣,٧١٧)	(٢٠٣,٨٩٤)	٪ انخفاض

(٢) مخاطر أسعار الفائدة

مخاطر أسعار الفائدة هي خطر تذبذب قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار الفائدة في السوق.

الاستثمارات في أدوات الدين، والودائع، والقروض والودائع تحت الطلب تخضع لمخاطر أسعار الفائدة. تقوم وحدة الخزائنة بمراقبة هذه الأدوات المالية عن كثب من أجل التخفيف من هذه المخاطر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
بالآلاف الدنانير البحرينية

٣- إدارة المخاطر المالية (يتبع)

٢) مخاطر أسعار الفائدة (يتبع)

تحد المجموعة من تعرضها لمخاطر أسعار الفائدة عن طريق المراقبة الدقيقة لهذه المخاطر. الودائع والودائع تحت الطلب لدى البنوك هي بأسعار فائدة ثابتة وتستحق في غضون ثلاثة أشهر. تشمل مطلوبات البنك مدفوعات مستلمة مقدماً من العملاء والتي يحتسب عليها أسعار الفائدة السائدة في السوق.

تستثمر المجموعة أموال العملاء (الأموال الفائضة في الحسابات تحت الطلب) في عدة بنوك بهدف تحقيق فوائد على هذه الأموال. وبهذا تنقل الفائدة المكنسبة (مطروحاً منها تكاليف الهامش والمصروفات الإدارية) إلى العملاء. بما أن التعاقد مع العميل ليس على أساس معدل فائدة معين. لذلك فإن أي تغير في معدلات الفائدة صعوداً أو نزولاً لا يؤثر سلباً على البنك.

وتحتفظ المجموعة بالأرصدة النقدية مع بنوك مختلفة وبعملات مختلفة لتلبية متطلبات السيولة اللازمة لسداد صفقات الأسهم بهذه العملات. وتنشأ هذه المتطلبات بسبب الحاجة إلى دفع مبالغ السداد في الوقت المناسب من قبل العملاء بالإضافة للمعاملات التجارية العادية.

تعرض المجموعة لأدوات الدين التي تصدرها المؤسسات المالية في دول مجلس التعاون الخليجي في المحافظ الخاصة. ليس هناك سوق نشط لبيع هذه الأدوات ولا يمكن المتاجرة بها إلا عن طريق السوق غير المنظمة. يتم الموافقة على الاستثمارات في أدوات الدين على أساس تحليل منظم للاستثمار المقترح ولمصدره. جميع أدوات الدين غير مصنفة ائتمانياً.

تتبع المجموعة منهجية موحدة لإدارة مخاطر أسعار الفائدة، حيث يقاس التعرض للمخاطر في الأوراق المالية ذات الدخل الثابت باستخدام نهج ذي شقين - قياس مخاطر المصدر والمخاطر العامة للسوق. تستخدم طريقة مدة الفجوة لهذا الغرض والتدفق النقدي المحتسب للتقييم العادل للأوراق المالية ذات الدخل الثابت.

٢٠٠٧	معدل الفائدة الفعلي % السنوي	خلال السنة	أكثر من سنة	الفائدة غير الحساسية	المجموع
نقد وأرصدة لدى البنوك	٠	-	-	١٥,٢٣٠	١٥,٢٣٠
ودائع تحت الطلب	٠	٨٥٠	-	-	٨٥٠
ودائع لدى البنوك	٣,٧٧	٤٧,١٠١	-	-	٤٧,١٠١
أوراق مالية متداولة	٦,٣٠	٨٦٠	٤٦٩	١٩,٠٦٣	٢٠,٣٩٢
أوراق مالية متوافرة للبيع	٦,٥٩	-	٤٠٠	١٣,٣٧٦	١٣,٧٧٦
ممتلكات ومنشآت ومعدات	-	-	-	١٢٨	١٢٨
رسوم مستحقة	-	-	-	٥,٠٩٦	٥,٠٩٦
موجودات أخرى	-	-	-	٢,٢٦٦	٢,٢٦٦
مجموع الموجودات		٤٨,٨١١	٨٦٩	٥٥,١٥٩	١٠٤,٨٣٩
بنوك دائنة	٩,٧٥	٧	-	-	٧
قروض قصيرة الأجل	٥,٩١	٥٦٦	-	-	٥٦٦
حسابات العملاء	٢,١٣	١٣,٣٣٤	-	٤٠,٣٢٧	٥٣,٦٦١
مطلوبات أخرى	-	-	-	٨,٤٩٩	٨,٤٩٩
مجموع المطلوبات		١٣,٩٠٧	-	٤٨,٨٢٦	٦٢,٧٣٣
حقوق الملكية	-	-	-	٤٢,١٠٦	٤٢,١٠٦
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		١٣,٩٠٧	-	٩٠,٩٣٢	١٠٤,٨٣٩
حساسية الفجوة في معدل الفائدة	٣٤,٩٠٤	٨٦٩	(٣٥,٧٧٣)	-	-
حساسية الفجوة في معدل الفائدة المتراكم	٣٤,٩٠٤	٣٥,٧٧٣	-	-	-

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٠٠٦	معدل الفائدة الفعلي % السنوي	خلال السنة	أكثر من سنة	الفائدة غير الحساسة	المجموع	
		-	-	٥,٠٨٢	٥,٠٨٢	نقد وأرصدة لدى البنوك
		٥١٧	-	-	٥١٧	ودائع تحت الطلب
	٥,٣٥	٢٥,٣٩٩	-	-	٢٥,٣٩٩	ودائع لدى البنوك
	٥,٠٠	-	٤٣	١١,٩٦٨	١٢,٠١١	اوراق مالية متداولة
	٤,١٨	٤٧٦	٤٠٠	١٠,٤٩٣	١١,٣٦٩	أوراق مالية متوافرة للبيع
		-	-	١٤٠	١٤٠	متلكات ومنشآت ومعدات
		-	-	٢٠٤	٢٠٤	رسوم مستحقة
		-	-	٢,٣٩٧	٢,٣٩٧	موجودات أخرى
		٢٦,٣٩٢	٤٤٣	٣٠,٢٨٤	٥٧,١١٩	مجموع الموجودات
	٩,٧٥	٥٨	-	-	٥٨	بنوك دائنة
	٥,٦١	١,٦٩٣	-	-	١,٦٩٣	قروض قصيرة الأجل
	٣,٨٧	٢٠,٣٨٦	-	٥,٢٧٤	٢٥,٦٦٠	حسابات العملاء
		-	-	١,٠٣٩	١,٠٣٩	مطلوبات أخرى
		٢٢,١٣٧	-	٦,٣١٣	٢٨,٤٥٠	مجموع المطلوبات
		-	-	٢٨,٦٦٩	٢٨,٦٦٩	حقوق الملكية
		٢٢,١٣٧	-	٣٤,٩٨٢	٥٧,١١٩	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
		٤,٢٥٥	٤٤٣	(٤,٦٩٨)	-	حساسية الفجوة في معدل الفائدة
		٤,٢٥٥	٤,٦٩٨	-	-	حساسية الفجوة في معدل الفائدة التراكم

* في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ كان معدل الفائدة الفعلي على الودائع تحت الطلب بالدينار البحريني ٢,٨٧٥٪ - ٣,١٢٥٪ في السنة (٢٠٠٦: ٢,٦٢٥٪ - ٤,٨٧٥٪ في السنة) وعلى ودائع تحت الطلب بالدولار الأمريكي ٣,٧٥٪ - ٣,٧٥٪ في السنة (٢٠٠٦: ٥,٧٥٪ - ٥,٠٠٪ في السنة).

٣) مخاطر أسعار الصرف

مخاطر أسعار صرف العملات هي مخاطر تذبذب قيمة الأدوات المالية بسبب التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. معظم تعرضات البنك لمخاطر العملات لعملات دول مجلس التعاون الخليجي والدولار الأمريكي. وتشمل هذه الودائع الثابتة قصيرة الأجل. والاستثمارات في الأوراق المالية والمبالغ المستحقة من/للعلاء. و بما أن الدينار مقوم بالدولار الأمريكي. لذلك فإن مخاطر العملة محدودة. لا يتخذ البنك أي إجراءات احتياطية لمخاطر العملة.

هـ) المخاطر التشغيلية

مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسائر الناتجة عن نقص أو فشل العمليات، أو الأنظمة الداخلية أو موظفي البنك أو الناتجة بسبب الأحداث الخارجية. على خلاف مخاطر السوق والمخاطر الائتمانية ذات الطبيعة المنتظمة، يكون لكل شركة مخاطر تشغيلية خاصة بها و ناتجة عن عمليات البنك اليومية. تشمل هذه طيفا واسعا من المخاطر التي يمكن أن تنتج من أسباب مختلفة منها. على سبيل المثال لا الحصر. معالجة ناقصة للمعاملات. والممارسات التجارية. وممارسات التوظيف. وفشل الأنظمة. والتلف المادي للموجودات المادية. كما تشمل أيضاً مخاطر الاحتيال الداخلي والخارجي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

تمتلك المجموعة وعباً متحفظاً لمراقبة هذه المخاطر ويعتمد على عدد من الآليات لإدارتها. تشمل هذه هيكل تنظيمي واضح، ودليل سياسات وإجراءات، وفصل الواجبات، وجدول الصلاحيات، و التسويات، وحدود التحمل لهذه المخاطر. توفر وحدة التدقيق الداخلي والالتزام باللوائح التنظيمية الدعم لهذه المراقبة. توفر التسويات الدورية مراكز الوصاية وتسويات البنك نقاط قوة رئيسية لتخفيف المخاطر التشغيلية. كما أن هناك تغطية تأمينية لتعويضات المخاطر المهنية.

المسعى الآخر لإدارة المخاطر التشغيلية في البنك هو تفعيل أسلوب المعالجة المباشرة (أس تي بي) لتمكينها من المعالجة المستمرة وتقليل الأخطاء التشغيلية والوصول بالإنتاجية إلى الحد الأمثل. كما توجد خطة شاملة لإدخال مهام المكاتب الأوساط لضمان أفضل إدارة للأمتثال. يوجد مشروع قيد التنفيذ في البنك يهدف لرفع مستوى النظام المصرفي الرئيسي وأتمتة الأعمال المكتبية، ويتوقع أن يستكمل المشروع بحلول نهاية عام ٢٠٠٨.

فيما يتعلق بنشاط إدارة الأصول، يوجد عدد من الضوابط لدعم نوعية عملية الاستثمار وتشرف عليه لجنة إدارة الأصول. يدعم هذه اللجنة ضوابط تشغيلية صارمه لحماية أصول العملاء، ويتم استعراض أداء الإدارة الاستثماري بشكل منتظم.

أما في مجال تمويل الشركات، تتعرض الشركة لمخاطر قانونية ومخاطر السمعة. إن الحصول على الموافقات القانونية والتنظيمية يحد من هذه المخاطر. تتم مراقبة الأمور الاستشارية والاكتماب من قبل لجنة سيكو للاستثمار والائتمان.

يشكل الالتزام بالأنظمة، بما في ذلك الالتزام ببرنامح مكافحة غسيل الأموال، عنصراً رئيسياً في إدارة المخاطر. يعلق مجلس الإدارة وإدارة الشركة أهمية كبيرة على هذه الأمور ذات الأهمية الاستراتيجية. توجد لدى البنك سياسات وإجراءات واضحة لتحقيق الالتزام بالمسائل التنظيمية.

(و) إدارة رأس المال

يقوم مصرف البحرين المركزي، وهو الهيئة الرقابية الرئيسية للبنك، بتحديد ومراقبة متطلبات رأس المال لكل المجموعة. تنفيذ المتطلبات الحالية لمصرف البحرين المركزي يتطلب من المجموعة المحافظة على معدل مجموع رأس المال إلى مجموع الموجودات الموزون بالمخاطر. إن سياسة البنك هي الاحتفاظ برأس مال كاف للمحافظة على ثقة المستثمر والسوق ولدعم التطورات المستقبلية لأعمال البنك. لم يكن هناك أي تغيير في أسلوب الإدارة في إدارة رأس مال البنك خلال السنة. توجد تفاصيل إضافية عن إدارة رأس المال في إيضاح رقم (٣٠) الخاص بملاءة رأس المال.

٤- النقد وما في حكمه

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بالآف الدنانير البحرينية		
٥٠,٨٢	١٥,٢٢٠	نقد واردة لدى البنوك
٥١٧	٨٥٠	ودائع تحت الطلب
٢٥,٣٩٩	٤٧,١٠١	ودائع لدى بنوك قصيرة الأجل
٣٠,٩٩٨	٦٣,١٨١	
(٥٨)	(٧)	بنوك دائنة
٣٠,٩٤٠	٦٣,١٧٤	في ٣١ ديسمبر

توجد الودائع تحت الطلب والودائع لدى بنوك ذات مركز ائتماني جيد وتدر فوائد حسب معدل سعر الفائدة السائد. يستخدم البنك تقييمات خارجية كجزء من عملية تقييم ائتمان بنوك تقع ضمن حدود الدولة.

يتم احتساب فائدة على السحب على المكشوف بسعر الفائدة السائد. معدل الفائدة الفعلي على الاقتراض بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ كان ٩,٧٥٪ (٢٠٠٦: ٩,٧٥٪).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٥- استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بآلاف الدنانير البحرينية		محتفظ بها للمتاجرة
٤,٣٨٨	١٠,٣٨٥	أسهم مدرجة
٦,٤١٨	٨,٦٧٨	صناديق إدارة
١,٢٠٥	١,٣٢٩	سندات دين
١٢,٠١١	٢٠,٣٩٢	القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر

٦- أوراق مالية متوافرة للبيع

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بآلاف الدنانير البحرينية		أسهم مدرجة
٦,٢٣٩	٦,٩٨٧	صناديق إدارة
٤,٢٥٥	٦,٣٨٩	سندات دين
٨٧٥	٤٠٠	
١١,٣٦٩	١٣,٧٧٦	القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر

٧- أثاث ومعدات

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بآلاف الدنانير البحرينية		التكلفة في ١ يناير
٤٣٧	٥٢٠	الإضافات
٩٦	٨١	الاستبعادات
(١٣)	(١٧)	التكلفة في ٣١ ديسمبر
٥٢٠	٥٨٤	الاستهلاك في ١ يناير
٣٢٣	٣٨٠	استهلاك السنة
٧٠	٩١	الاستبعادات
(١٣)	(١٥)	الاستهلاك في ٣١ ديسمبر
٣٨٠	٤٥٦	القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر
١٤٠	١٢٨	تكلفة الموجودات المستهلكة كلياً تحت الاستخدام
٢٧٧	٣٢٧	

يشتمل بند الأثاث والمعدات على الأثاث والمعدات وأدوات المكتب وآلات الحاسبات الآلية وبرامج الحاسب الآلي والمركبات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٨- رسوم مستحقة

تشمل هذه الرسوم بشكل رئيسي رسوم الإدارة ورسوم الأداء المستحقة للبنك من عملاء المحافظ.

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بالآلاف الدنانير البحرينية		
٢٠٤	٣٦٦	رسوم الإدارة
-	٤,٥٦٨	رسوم الأداء
-	١٦٢	رسوم الحفظ
٢٠٤	٥,٠٩٦	المجموع في ٣١ ديسمبر

٩- موجودات أخرى

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بالآلاف الدنانير البحرينية		
١,٨٠٦	١,٢٤٤	ذم مدينة من العملاء والوسطاء
٥٠	٥٠٠	وديعة ضمان لدى سوق البحرين للأوراق المالية
-	٣٢٣	حساب مقدم برنامج منح أسهم الموظفين
٤٥	١٠٠	مصرفات مدفوعة مقدماً
٨٢	٥٣	فوائد مستحقة
٤١٤	٤٦	ذم مدينة أخرى
٢,٣٩٧	٢,٢٦٦	المجموع في ٣١ ديسمبر

١٠- قروض قصيرة الأجل

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بالآلاف الدنانير البحرينية		
٧٥٠	-	قروض من مؤسسات محلية غير بنكية
٩٤٣	٥٦٦	قروض بنكية
١,٦٩٣	٥٦٦	كما في ٣١ ديسمبر

هذه القروض غير مضمونة وتحمل بسعر الفائدة السائد في السوق.

١١- حسابات العملاء

تمثل المبالغ المسددة نيابة عن العملاء لغرض المتاجرة نيابة عنهم في سوق البحرين للأوراق المالية وودائع هامشية لخدمات السمسرة التي تقدمها المجموعة. الفوائد على بعض حسابات الودائع تدفع وفقاً للاتفاقية مع العميل و خاضعة للحد أدنى من الرصيد. مصرفات الفوائد على هذه الحسابات خلال السنة كانت ٥٠٣ دينار (٢٠٠٥: ٣٧٥ دينار).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

١٢- مطلوبات أخرى

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
		بآلاف الدنانير البحرينية
-	٣,٣٤٥	رسوم ائتمان لوحدة صناديق لم تخصص بعد
-	٢,٨٤٠	رسوم سمسرة مستحقة لأطراف أخرى
٥٩١	٤٦٠	مصرفات مستحقة
٦٨	٩٤	مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين
-	٨٦٩	مطلوبات برنامج منح أسهم الموظفين
٣٨٠	٨٩١	ذمم دائنة أخرى
١,٠٣٩	٨,٤٩٩	المجموع في ٣١ ديسمبر

١٣- رأس المال

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
		بآلاف الدنانير البحرينية
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	رأس المال المصرح ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بواقع ١٠٠ فلس لكل سهم
		الصادر والمدفوع كلياً
١٣,٧٥٠	١٣,٩١٠	في ١ يناير: ١٢٥,٠٠٠,٠٠٠ بواقع ١٠٠ فلس لكل سهم
١٦٠	١١	إصدار أسهم لحفظه مكافأة الموظفين
١٣,٩١٠	١٣,٩٢١	في ٣١ ديسمبر: سهم بواقع ١٠٠ فلس لكل سهم

قام البنك خلال سنة ٢٠٠٧. بإصدار ١٠٧,٨٣٧ سهم لبنك انش اس بي سي ترست بواقع ١٠٠ فلس لكل سهم وذلك وفقاً لخطة خيار أسهم المنحة للموظفين عن سنة ٢٠٠٦. تم إصدار هذه الأسهم مع علاوة إصدار بواقع ١٠٦ فلس (٢٠٠٦ : ١,٥٩٧,٢٦١ سهم) بواقع ١٠٠ فلس للسهم عن سنة ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥. مع علاوة إصدار بواقع ٦٨ فلساً و ١٠٨ فلس على التوالي).

اقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بواقع ١٠ فلس لكل سهم بقيمة اسمية ١٠٠ فلس، أي ١٠٪ أرباح موزعة (٢٠٠٦: ٨ فلس لكل سهم بقيمة اسمية ١٠٠ فلس وأرباح موزعة ٨٪). ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة بمبلغ ٢٠٠,٠٠٠ دينار بحريني (٢٠٠٦: ١٢٥,٠٠٠ دينار بحريني). إن التخصيصات المقترحة جاءت وفقاً لنظام الشركة الأساسي وخاضعة لموافقة المساهمين في الجمعية العمومية السنوية.

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
		بآلاف الدنانير البحرينية
١٢٥	٢٠٠	مكافآت مجلس الإدارة
١,١١٣	١,٣٩٢	أرباح مقترح توزيعها
٤٠٥	١,١٩١	الاحتياطي العام

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
بالآلاف الدنانير البحرينية

١٣- رأس المال (بتبع)

٢٠٠٦		٢٠٠٧		
النسبة المئوية (%)	المساهمة	النسبة المئوية (%)	المساهمة	
٢٢,٤	٣,١٠٧,٥	٢٢,٣	٣,١٠٧,٥	الهيئة العامة لصندوق التقاعد
١٥,٨	٢,٢٠٠	١٥,٨	٢,٢٠٠	الهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية
٩,٩	١,٣٧٥	٩,٩	١,٣٧٥	بنك البحرين والكويت ش.م.ب
٧,٩	١,١٠٠	٩,٩	١,٣٧٥	بنك البحرين الوطني ش.م.ب
٧,٩	١,١٠٠	٧,٩	١,١٠٠	شركة مصادر الاستثمار العربية ش.م.ب معفاة
٧,٩	١,١٠٠	٧,٩	١,١٠٠	بنك الخليج الدولي ش.م.ب
٧,٩	١,١٠٠	٧,٩	١,١٠٠	المؤسسة العربية المصرفية ش.م.ب
٧,٩	١,١٠٠	٧,٩	١,١٠٠	مؤسسة الاستثمار الخليجي
٤,٣	٦٠٥	٤,٣	٦٠٥	البنك الأهلي المتحد (البحرين) ش.م.ب
٣	٤١٢,٥	٣	٤١٢,٥	بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب معفاة
٢	٢٧٥	٢	٢٧٥	البنك البحريني السعودي ش.م.ب معفاة
١,٩	٢٧٥	-	-	بنك طيب ش.م.ب
١,٢	١٦٠	١,٢	١٧١	بنك أتش سي بي سي ترست
١٠٠,٠	١٣,٩١٠	١٠٠,٠	١٣,٩٢١	

وفقاً للبيانات المالية، صافي قيمة الموجودات لكل سهم هي ٠,٣٠٢ دينار بحريني (٢٠٠٦:٢٠٠٦ دينار بحريني).

١٤- الاحتياطي القانوني

حسب متطلبات قانون الشركات التجارية البحرين لسنة ٢٠٠١، يتم تخصيص ١٠٪ من صافي الربح للاحتياطي القانوني، الذي لا يجوز توزيعه عادة على المساهمين إلا بموجب المادة ٢٢٤ من القانون المذكور. لقد أجاز القانون إيقاف التخصيص متى ما بلغ مجموع الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال الصادر. تم خلال السنة إضافة علاوة إصدار بمبلغ ١٢ ألف دينار (٢٠٠٦: ١٤١ ألف دينار) إلى الاحتياطي القانوني ناتجة عن إصدار أسهم بموجب خطة خيار الأسهم للموظفين.

١٥- الاحتياطي العام

حسب متطلبات القانون الأساسي وتوصيات مجلس الإدارة، تم اقتراح تحويل مبالغ محددة إلى الاحتياطي العام في السنة الحالية. حيث لا توجد أي قيود على توزيع هذا الاحتياطي. اقترح مجلس الإدارة تحويل ١,١٩١ ألف دينار بحريني (٢٠٠٥: ٤٠٥ ألف دينار بحريني) إلى الاحتياطي العام في السنة الحالية. أن هذا الإجراء خاضع لموافقة المساهمين في الجمعية العمومية السنوية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

١٦- دخل الفوائد/مصرفات الفوائد

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بالآلاف الدنانير البحرينية		
١,٠٣٢	١,٣٥٣	دخل الفوائد
٤٨	٢٥	ودائع لدى البنوك وودائع تحت الطلب
١٠١	٩٠	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٥٧	٩٥	استثمارات متوافرة للبيع
		حسابات العملاء
١,٢٣٨	١,٥٦٣	
		مصرفات الفوائد
١٣٣	١٥٦	قروض
٣٧٥	٥٠٣	حسابات العملاء
٥٠٨	٦٥٩	

١٧- دخل/مصرفات الرسوم و العمولات

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بالآلاف الدنانير البحرينية		
١,٥٦٥	١,٧٢٢	دخل رسوم وعمولات الأمانات والأنشطة المالية الأخرى
٢	٤,٦٥٧	رسوم الإدارة
١٢٨	٣٥٦	رسوم التنفيذ
		رسوم الحفظ
١,٦٩٥	٦,٧٣٥	
		مصرفات الرسوم و العمولات
(٢)	(١٤٩)	رسوم الحفظ
١,٦٩٣	٦,٥٨٦	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

١٨- صافي دخل الاستثمارات

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بآلاف الدنانير البحرينية		
(٥٠)	٤,٢٩٩	صافي الربح/(الخسارة) من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١,٥٥٠	٩٥٢	الربح المحقق من بيع استثمارات متوافرة للبيع
١٢٩	٢٣٧	أرباح أسهم من استثمارات بالقيمة العادلة من مثال الربح أو الخسارة
٤٦٤	٤٥٦	أرباح أسهم من استثمارات متوافرة للبيع
٢,٠٩٣	٥,٩٤٤	

يتكون صافي الربح/(الخسارة) من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة من:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بآلاف الدنانير البحرينية		
(٢٦٦)	١,٣٧٢	أرباح/(خسائر) محققة من البيع
٢١٦	٢,٩٢٧	أرباح غير محققة تمثل تسويات القيمة العادلة
(٥٠)	٤,٢٩٩	

١٩- إيرادات الوساطة والإيرادات الأخرى

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بآلاف الدنانير البحرينية		
١,٦١٣	١,٤٤٥	إيراد الوساطة
٣٣٩	٦٣٩	إيراد الاستثمار البنكي
١٢	٦٩	إيراد التسويق
٩٤	٣٤٨	أرباح تحويل العملات الأجنبية
٥	٤٦	إيرادات أخرى
٢,٠٦٣	٢,٥٤٧	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٢٠- تكاليف الموظفين وتكاليف ذات علاقة

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بآلاف الدنانير البحرينية		
١,٥٢٨	٢,٩١٥	رواتب وعلاوات الموظفين
٨٧	١٠٨	تكاليف الضمان الاجتماعي
١٦١	١٣٤	تكاليف أخرى
١,٧٨٦	٣,١٥٧	

يعمل لدى المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ عدد ٤٩ موظفاً بحرينياً (٢٠٠٦: ٤٩ موظفاً) و ١٨ موظفاً أجنبياً (٢٠٠٦: ١٧ موظفاً). بلغت مساهمة المجموعة المتعلقة بالتأمين الاجتماعي للموظفين البحرينيين للسنة ٨٢ ألف دينار بحريني (٢٠٠٦: ٦٥ ألف دينار بحريني). تشتمل المطلوبات الأخرى على مخصص بمبلغ ٩٤ ألف دينار بحريني (٢٠٠٦: ٦٨ ألف دينار بحريني) للالتزام غير المدفوع المتعلق بمكافأة نهاية الخدمة للموظفين الأجانب.

٢١- مصروفات عمومية وإدارية وتشغيلية أخرى

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بآلاف الدنانير البحرينية		
١٤٨	١٢٨	إيجار
١٠٣	١٤٤	مصروفات الاتصالات
١٧٨	٢٦١	مصروفات التسويق
١١١	١٥٦	رسوم مهنية
١٣٨	١٣٨	مصروفات تشغيلية أخرى
٧٠	٩١	الاستهلاك
٧٤٨	٩١٨	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٢٢- الأطراف ذات العلاقة

معاملات مع صناديق تملكها الشركات التابعة تقدم المجموعة خدمات إدارية للصناديق المملوكة من قبل الشركات التابعة، وهي شركة صناديق سيكو ش.م.ب (مغلقة) وشركة صناديق سيكو ٢ ش.م.ب (مغلقة)، وشركة صناديق سيكو ٣ ش.م.ب (مغلقة) في ظروف العمل الاعتيادية و تملك أيضا استثمارات في بعض الصناديق.

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بالآلاف الدنانير البحرينية		
٤٠٤	١,٩٨٦	دخل الرسوم و العمولات
٩٢	١,١٣٣	رسوم مستحقة
		استثمارات متوافرة للبيع
١٢٥	٩١٠	- صندوق أسهم الخليج
٥٠٦	١٧٠	- صندوق سيكو للأوراق المالية المتجارة
		الاستثمارات المحمولة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٦٥	٢٤٥	- صندوق أسهم الخليج
-	٩٣٠	- صندوق سيكو المالي العربي

معاملات مع المساهمين

تحصل المجموعة على قروض قصيرة الأجل من المساهمين غير البنوك. لدى المجموعة علاقات بنكية، وتقوم بعمل ودائع وودائع لدى البنك، و تحصل على قروض قصيرة الأجل ولديها تسهيلات ائتمانية غير مستخدمة مع بعض مساهميها من البنوك المحلية. تتم جميع هذه المعاملات في ظروف العمل الاعتيادية وبشروط تجارية عادية.

كما تقدم المجموعة خدمات اختيارية لإدارة محافظ استثمارية لإثنين من مساهميها في ظروف العمل الاعتيادية. تقدم هذه الخدمات بشروط وأحكام تجارية عادية وتحتفظ المجموعة بالصناديق بصفة ائتمانية.

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بالآلاف الدنانير البحرينية		
٢٣٦	١,٩٠٢	دخل الرسوم و العمولات
١,١٢٧	-	قروض بتاريخ ٣١ ديسمبر
٢,٠٧٥	٥,٤١٦	قروض خلال السنة
(٢,٨٨٢)	(١,٥٤٣)	قروض مدفوعة خلال السنة

موظفو الإدارة الرئيسيون

موظفو الإدارة الرئيسيون للمجموعة هم الأشخاص الذي يمتلكون سلطة وسيطرة على التخطيط والتوجيه والتحكم في أنشطة الشركة. يتألف موظفو الإدارة الرئيسيون من أعضاء مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
بالآلاف الدنانير البحرينية

التعويضات المدفوعة/المستحقة إلى موظفي الإدارة الرئيسيين كالتالي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٤٦٨	٤٢٥	مكافآت قصيرة الأجل
١١	١٥	مكافآت ما بعد التوظيف
٤٩	٨٣٨	المكافأة بالأسهم
٥٢٨	١,٢٧٨	المجموع

تشمل المصروفات الإدارية والعمومية مبلغ ٣٣ دينار (٢٠٠٦ : ٢٤ دينار) أنعاب حضور ومصروفات أخرى متعلقة بأعضاء مجلس الإدارة واللجنة التنفيذية.

٢٣- خطة خيار الأسهم للموظفين

أنشأت المجموعة خطة خيار أسهم للموظفين ("الخطة") والتي تدار من خلال حساب أمانة. أنشأ حساب الأمانة عن تحويل أسهم البنك المخصصة للموظفين في إطار الخطة.

طبقاً للخطة، يحق للموظفين استلام أسهم كجزء من مكافأتهم بنسب يحددها مجلس الإدارة. تحدد قيمة الأسهم بناءً على القيمة العادلة لصافي أصول المجموعة بتاريخ الميزانية العمومية. تعامل هذه الخطة كعمالة دفع نقدية بناءً على الأسهم بسبب القيود المفروضة على الخطة والتي تجبر الموظفين على بيع هذه الأسهم للمجموعة في حالة الاستقالة أو التقاعد بناءً على الشروط المذكورة في الخطة.

عند إصدار أسهم تحت هذه الخطة، يزيد رأس المال مع زيادة مقابلة في حساب مقدم خطة خيار أسهم الموظفين المصنف تحت موجودات أخرى. بلغ حساب مقدم خطة خيار أسهم للموظفين بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ مبلغ ٣٢٣ ألف دينار (٢٠٠٦ : لا شيء).

احتسبت المجموعة التزاماً للموظفين يبلغ ٨٦٩ ألف دينار (٢٠٠٦ : لا شيء) على الأسهم الممنوحة حتى تاريخه. قدر هذا الالتزام بناءً على صافي أصول المجموعة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ وفقاً لأحكام الخطة.

كانت الحركة في الأسهم المصدرة تحت الخطة كما يلي:

٢٠٠٦		٢٠٠٧		
القيمة	عدد الأسهم الصادرة	القيمة	عدد الأسهم الصادرة	
-	-	٣٠١	١,٥٩٧,٢٦١	في ١ يناير
٣٠١	*١,٥٩٧,٢٦١	٢٢	** ١٠٧,٨٣٧	أسهم مصدرة خلال السنة
٣٠١	١,٥٩٧,٢٦١	٢٢٣	١,٧٠٥,٠٩٨	بتاريخ ٣١ ديسمبر

** خلال ٢٠٠٧، أصدر البنك ١٠٧,٨٣٧ سهم جديد في إطار الخطة لسنة ٢٠٠٦ بناءً على موافقة مجلس الإدارة. (١٣٦,٧٨٩ سهم مؤهلة من ٥٢٨,٩٥٢ سهم المتعلقة بموظفين غادروا المجموعة خلال السنة والتي تم تسديدها نقداً).

* أصدر البنك خلال سنة ٢٠٠٦ أسهم سنة ٢٠٠٤ (٧٧٨,٢٢٧ سهم) وللسنة ٢٠٠٥ (٨١٩,٠٣٤ سهم).

منح مجلس الإدارة أسهماً في إطار الخطة لسنة ٢٠٠٧ بلغت قيمتها ٤٢٠ ألف دينار بناءً على صافي قيمة الموجودات البالغ ٣٠٢,٠٢٠ بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧. يمثل الالتزام بـ ٤٢٠ ألف دينار ١,٣٨٩,٠٧٣ سهم ستصدر للموظفين خلال سنة ٢٠٠٨. احتسب هذا الالتزام بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ كجزء من مخصص المكافآت تحت المطلوبات الأخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٢٤- الالتزامات الطارئة والحسابات التي لها مقابل

الالتزامات الاستثمار

التزمت الشركة بأن تستثمر في صندوق سيكو للأوراق المالية المختارة بحد أدنى ٥٪ من صافي قيمة الموجودات في أي وقت خلال عمر الصندوق. وفي صندوق الخليج للأسهم ١٠٪ من صافي قيمة الموجودات.

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بالآلاف الدنانير البحرينية		
		صناديق مدارة من قبل الشركة (صافي قيمة الموجودات)
٥,٩٢٦	٧,٥١٤	صندوق سيكو للأوراق المالية المختارة
١١,٩١٦	٢٤,٠١٧	صندوق أسهم الخليج
١١,٥٤٨	١٦,٨٢١	صندوق سيكو للأسهم الخليجية
-	٨,٣٨٨	صندوق سيكو المالي العربي
١٠٢,٣٨٢	١٧٣,١٠٨	حساب إدارة المحافظ الاختياري

تقوم الشركة بإدارة صندوق (سيكو للأوراق المالية المختارة) المنشأ في أبريل - مايو ١٩٩٨. وصندوق أسهم الخليج المنشأ في مارس ٢٠٠٤. وصندوق سيكو للأسهم الخليجية المنشأ في مارس ٢٠٠٦. وصندوق سيكو المالي العربي المنشأ في أغسطس ٢٠٠٧. احتسبت القيمة الصافية لموجودات هذه الصناديق على أساس البيانات المالية المدققة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

تحتفظ الأموال في حساب إدارة المحافظ بصفة الوكالة أو الأمانة ولا تحتسب كموجودات للمجموعة وعليه لم يتم إدراجها في البيانات المالية الموحدة.

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بالآلاف الدنانير البحرينية		
٢٣٦,٥٤٨	١,٤٦٤,٤١٣	أوراق مالية محتفظ بها بصفة الأمانة

تقدم المجموعة خدمات تسجيل الأوراق المالية الخاصة بالعملاء تحت اسم الشركة كما تقوم بحفظها لديها. بلغت قيمة الأوراق المالية المحفوظة من قبل الشركة نيابة عن العملاء بموجب "عقد الحفظ والوساطة" كما في ٣١ ديسمبر مبلغ ١,٤٦٤,٤١٣ دينار بحريني (٢٠٠٦: ٢٣٦,٥٤٨ ألف دينار بحريني) من ضمنها مبلغ ٢٧٦,٤٤٠ دينار بحريني (٢٠٠٦: ١١٧,٣٦٣ ألف دينار بحريني) مسجلة باسم الشركة نيابة عن العملاء.

٢٥- صافي المراكز المالية المفتوحة الهامة بالعملة الأجنبية

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بالآلاف الدنانير البحرينية		
٣٦,٠٥٨	١١,٠١١	الدولار الأمريكي (صافي المشتريات) - غير مغطى
٣,٩٥٤	٤,٤٩٠	الدينار الكويتي (صافي المشتريات) - غير مغطى
١,٨٠٥	٩,٠٣٤	الريال السعودي

إن سعر صرف الدينار البحريني مقابل الدولار الأمريكي محدد بسعر مثبت بدولار واحد لكل ٠,٣٧٧ دينار بحريني.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٦- العائد على السهم

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٤,٠٤٥	١١,٩٠٦	صافي الربح
		المعدل المرجح لعدد الأسهم المصدرة (بالآلاف)
١٣٧,٥٠٠	١٣٩,٠٩٧	أسهم عادية في ١ يناير
١,٥٩٧	١٠٨	أسهم مصدرة في إطار خطة خيار أسهم للموظفين خلال السنة
١٣٨,٩٠٤	١٣٩,١٧٤	المعدل المرجح لعدد الأسهم المصدرة بتاريخ ٣١ ديسمبر
٢٩	٨٦	العائد على السهم

لم يعرض العائد على السهم المخفف بما أن المجموعة ليس لديها ارتباطات سينتج عنها تخفيف العائد على السهم.

٢٧- بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	أقل من سنة	سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع	
					الموجودات
١٥,٢٣٠	-	-	-	١٥,٢٣٠	نقد وأرصدة لدى البنوك
٨٥٠	-	-	-	٨٥٠	ودائع تحت الطلب
٤٧,١٠١	-	-	-	٤٧,١٠١	ودائع لدى البنوك
١٩,٠٦٣	١,٣٢٩	-	-	٢٠,٣٩٢	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	٤٠٠	١٣,٣٧٦	-	١٣,٧٧٦	أوراق مالية متوافرة للبيع
-	١٢٨	-	-	١٢٨	أثاث ومعدات
٥,٠٩٦	-	-	-	٥,٠٩٦	رسوم مستحقة
٢,٢٦٦	-	-	-	٢,٢٦٦	موجودات أخرى
٨٩,٦٠٦	١,٨٥٧	١٣,٣٧٦	١٠٤,٨٣٩		مجموع الموجودات
					المطلوبات
٧	-	-	-	٧	سحوبات على المكتشوف
٥٦٦	-	-	-	٥٦٦	قروض قصيرة الأجل
٥٣,٦٦١	-	-	-	٥٣,٦٦١	حسابات العملاء
٨,٤٩٩	-	-	-	٨,٤٩٩	مطلوبات أخرى
٦٢,٧٣٣	-	-	١٠٤,٨٣٩		مجموع المطلوبات
					حقوق الملكية
٦٢,٧٣٣	-	-	١٠٤,٨٣٩		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
٢٦,٨٧٣	١,٨٥٧	(٢٨,٧٣٠)	-	-	فجوة السيولة
٢٦,٨٧٣	٢٨,٧٣٠	-	-	-	فجوة السيولة التراكمية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٧- بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية (بتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	أقل من سنة	سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
الموجودات				
نقد وأرصدة لدى البنوك	٥,٠٨٢	-	-	٥,٠٨٢
ودائع خت الطلب	٥١٧	-	-	٥١٧
ودائع لدى البنوك	٢٥,٣٩٩	-	-	٢٥,٣٩٩
أوراق مالية متداولة	١٠,٨٠٦	١,٢٠٥	-	١٢,٠١١
أوراق مالية متوافرة للبيع	٤٧٦	٤٠٠	١٠,٤٩٣	١١,٣٦٩
أثاث ومعدات	-	١٤٠	-	١٤٠
رسوم مستحقة	٢٠٤	-	-	٢٠٤
موجودات أخرى	٢,٣٩٧	-	-	٢,٣٩٧
مجموع الموجودات	٤٤,٨٨١	١,٧٤٥	١٠,٤٩٣	٥٧,١١٩
المطلوبات				
بنوك دائنة	٥٨	-	-	٥٨
قروض قصيرة الأجل	١,٦٩٣	-	-	١,٦٩٣
حسابات العملاء	٢٥,٦٦٠	-	-	٢٥,٦٦٠
مطلوبات أخرى	١,٠٣٩	-	-	١,٠٣٩
مجموع المطلوبات	٢٨,٤٥٠	-	-	٢٨,٤٥٠
حقوق الملكية	-	-	٢٨,٦٦٩	٢٨,٦٦٩
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٢٨,٤٥٠	-	٢٨,٦٦٩	٥٧,١١٩
فجوة السيولة	١٦,٤٣١	١,٧٤٥	(١٨,١٧٦)	
فجوة السيولة المتراكمة	١٦,٤٣١	١٨,١٧٦	-	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٨- التصنيفات المحاسبية والقيم العادلة

				القيمة العادلة		
				خلال الربح أو الخسارة - محتفظ بها بغرض المتاجرة		
القيمة العادلة	إجمالي القيمة الدفترية	التكلفة المطفأة	متوافرة للبيع	القيمة العادلة	إجمالي القيمة الدفترية	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
٦٣,١٧٤	٦٣,١٧٤	٦٣,١٧٤	-	-	٦٣,١٧٤	النقد وما في حكمه
٢٠,٣٩٢	٢٠,٣٩٢	-	-	٢٠,٣٩٢	٢٠,٣٩٢	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٣,٧٧٦	١٣,٧٧٦	-	١٣,٧٧٦	-	١٣,٧٧٦	استثمارات متوافرة للبيع
٥,٠٩٦	٥,٠٩٦	٥,٠٩٦	-	-	٥,٠٩٦	رسوم مستحقة
١,٨٤٣	١,٨٤٣	١,٨٤٣	-	-	١,٨٤٣	موجودات أخرى
١٠٤,٢٨١	١٠٤,٢٨١	٧٠,١١٣	١٣,٧٧٦	٢٠,٣٩٢	١٠٤,٢٨١	
٥٦٦	٥٦٦	٥٦٦	-	-	٥٦٦	قروض قصيرة الأجل
٥٣,٦٦١	٥٣,٦٦١	٥٣,٦٦١	-	-	٥٣,٦٦١	مستحقات للعملاء
٧,٥٣٦	٧,٥٣٦	٧,٥٣٦	-	-	٧,٥٣٦	مطلوبات أخرى
٦١,٧٦٣	٦١,٧٦٣	٦١,٧٦٣	-	-	٦١,٧٦٣	
				القيمة العادلة		
				خلال الربح أو الخسارة - محتفظ بها بغرض المتاجرة		
القيمة العادلة	إجمالي القيمة الدفترية	التكلفة المطفأة	متوافرة للبيع	القيمة العادلة	إجمالي القيمة الدفترية	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
٣٠,٩٤٠	٣٠,٩٤٠	٣٠,٩٤٠	-	-	٣٠,٩٤٠	النقد وما في حكمه
١٢,٠١١	١٢,٠١١	-	-	١٢,٠١١	١٢,٠١١	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١١,٣٦٩	١١,٣٦٩	-	١١,٣٦٩	-	١١,٣٦٩	استثمارات متوافرة للبيع
٢٠٤	٢٠٤	٢٠٤	-	-	٢٠٤	رسوم مستحقة
٢,٣٥٢	٢,٣٥٢	٢,٣٥٢	-	-	٢,٣٥٢	موجودات أخرى
٥٦,٨٧٦	٥٦,٨٧٦	٣٣,٤٩٦	١١,٣٦٩	١٢,٠١١	٥٦,٨٧٦	
١,٦٩٣	١,٦٩٣	١,٦٩٣	-	-	١,٦٩٣	قروض قصيرة الأجل
٢٥,٦٦٠	٢٥,٦٦٠	٢٥,٦٦٠	-	-	٢٥,٦٦٠	مستحقات للعملاء
٩٧٠	٩٧٠	٩٧٠	-	-	٩٧٠	مطلوبات أخرى
٢٨,٣٢٣	٢٨,٣٢٣	٢٨,٣٢٣	-	-	٢٨,٣٢٣	

تشمل الاستثمارات المتوافرة للبيع استثمارات تبلغ ٣٦٤ ألف دينار (٢٠٠٦: ٣٧٧ ألف دينار) محمولة بالتكلفة في غياب مقياس معتمد للقيمة العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٢٩- معلومات عن المجموعة

تشتمل المجموعة على شركة الأوراق المالية والاستثمار (ش.م.ب) (مقفلة) (الشركة الأم) والشركات التابعة لها المملوكة بالكامل التالية :

الشركات التابعة	رأس المال	تاريخ التأسيس	النشاط
شركة صناديق سيكو ش.م.ب (مقفلة)	٥٠	٢١ مارس ١٩٩٨	شركة قابضة لصناديق سيكو المتبادلة
شركة خدمات صناديق سيكو ش.م.ب (مقفلة)	٤٠٠	٢٩ ديسمبر ٢٠٠٤	خدمات الإدارة والاحتفاظ بالأسهم بالنيابة عن العملاء
شركة صناديق سيكو (٢) ش.م.ب (مقفلة)	١	٢٦ سبتمبر ٢٠٠٥	شركة قابضة لصناديق سيكو المتبادلة
شركة صناديق سيكو (٣) ش.م.ب (مقفلة)	١	١٨ يناير ٢٠٠٦	شركة قابضة لصناديق سيكو المتبادلة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

فيما يلي ملخص البيانات المالية المنفصلة للشركة الأم:

المركز المالي للشركة الأم في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بالآلاف الدنانير البحرينية		
٤,٧١٣	١٣,٨٦٤	الموجودات
٥١٦	٨٥٠	نقد وأرصدة لدى البنوك
٢٥,٠٧٠	٤٦,٥٩٧	ودائع تحت الطلب
١٢,٠١١	٢٠,٣٩٢	ودائع لدى البنوك
١١,٣٦٩	١٣,٧٧٦	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٤٥٢	٤٥٢	أوراق مالية متوافرة للبيع
١٣٣	١٢٤	استثمار في شركة تابعة
٢٠٤	٤,٩٣٤	أثاث ومعدات
٢,٢٧٢	٢,٢٥٢	رسوم مستحقة
٥٦,٧٤٠	١٠٣,٢٤١	موجودات أخرى
		مجموع الموجودات
		المطلوبات
٥٨	٧	السحب على المكشوف
١,٦٩٣	٥٦٦	قروض قصيرة الأجل
٢٥,٦٦٠	٥٣,٦٦١	حسابات العملاء
٧٢٦	٧,١٧٢	مطلوبات أخرى
٢٨,١٣٧	٦١,٤٠٦	مجموع المطلوبات
		حقوق الملكية
١٣,٩١٠	١٣,٩٢١	رأس المال
١,٨٠٧	٢,٢١٦	احتياطي قانوني
١,٦٦٦	٢,٠٦٣	احتياطي عام
٦٤٨	٣,٣٨٤	احتياطي إعادة تقييم الأوراق المالية المتوافرة للبيع
١٠,٥٧٢	٢٠,٢٥١	أرباح مستبقاة
٢٨,٦٠٣	٤١,٨٣٥	مجموع حقوق الملكية
٥٦,٧٤٠	١٠٣,٢٤١	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٢٩- معلومات عن المجموعة (بتبع)

بيان الدخل للشركة الأم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بالآلاف الدنانير البحرينية		
		الإيرادات
		إيرادات الفوائد
١,٢٢٢	١,٥٣٤	مصروفات الفوائد
(٥٠٨)	(٦٥٩)	صافي إيرادات الفوائد
٧١٤	٨٧٥	صافي إيرادات الاستثمارات
٢,٠٩٣	٥,٩٤٤	إيرادات الرسوم والعمولات
١,٣٥٥	٦,٢٨٥	إيرادات السمسرة وإيرادات أخرى
٢,٢٠٧	٢,٥١٣	مجموع الإيرادات
٦,٣٦٩	١٥,٦١٧	
		مصروفات التشغيل
		تكلفة الموظفين
١,٧٨٦	٣,٠٢٧	مصروفات إدارية وعمومية
٥٥٠	٧٩٢	الاستهلاك
٦٤	٨٧	مجموع المصروفات
٢,٤٠٠	٣,٩٠٦	صافي ربح السنة
٣,٩٦٩	١١,٧١١	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٣٠- ملاءة رأس المال

تم احتساب معدل ملاءة رأس المال وفقاً لإرشادات مصرف البحرين المركزي ويشتمل على مخاطر الائتمان ومخاطر السوق. تحتسب مخاطر السوق وفقاً لإرشادات مصرف البحرين المركزي. ويتم ضرب الناتج في العدد ١,٢٠٥ أي ما يقابل ٨٪ وهو الحد الأدنى لرأس المال. وذلك للتوصل إلى الأصول الموزونة بمخاطر السوق. ويضاف هذا إلى الأصول الموزونة بمخاطر الائتمان للتوصل إلى مجموع أصول الشركة الموزونة بالمخاطر والذي يتم استخدامه لاحتساب معدل ملاءة رأس المال. تفاصيل هذه العمليات الحسابية موضحة أدناه :

على أساس أرصدة نهاية السنة

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بالآلاف الدنانير البحرينية		
		الفئة الأولى من رأس المال
٢٢,٩٩٧	٣٨,٢٧٣	حقوق الملكية (معدلة بناءً على المبادئ التنظيمية المتعلقة بالمعيار المحاسبي رقم ٣٩)
٤,٨٠٥	١,٧٢٦	الفئة الثانية من رأس المال
٢٧,٨٠٢	٣٩,٩٩٩	مجموع قاعدة رأس المال (الفئة الأولى + الفئة الثانية)
١٩,٩٩٣	٣٢,٨٥٣	الأصول الموزونة بمخاطر الائتمان
٦٩,٧٨٨	٧٢,٣١٣	الأصول الموزونة بمخاطر السوق
٨٩,٧٨١	١٠٦,١٦٦	مجموع الأصول الموزونة
٣٠,٩٧	٣٧,٦٨	معدل ملاءة رأس المال (%)

تفاصيل العمليات الحسابية لمعدل ملاءة رأس المال على أساس المعدل السنوي للفئة الأولى والفئة الثانية والمعدل السنوي للأصول الموزونة بمخاطر الائتمان موضحة أدناه :

على أساس معدل الأصول خلال السنة

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
بالآلاف الدنانير البحرينية		
		معدل الفئة الأولى من رأس المال
٢٢,٨٥٢	٢٨,٢٧٣	حقوق الملكية (معدلة بناءً على المبادئ التنظيمية المتعلقة بالمعيار المحاسبي رقم ٣٩)
٣,٨١٥	٣,٣٨٨	معدل الفئة الثانية من رأس المال
٢٦,٦٦٧	٣١,٦٦١	مجموع قاعدة رأس المال (الفئة الأولى + الفئة الثانية)
٢١,٢٠٨	٢٤,٣٧٦	معدل الأصول الموزونة بمخاطر الائتمان
٥٠,٠٥١	٦٤,٦٤٤	معدل الأصول الموزونة بمخاطر السوق
٧١,٢٥٩	٨٩,٠٢٠	مجموع الأصول الموزونة
٣٧,٤٢	٣٥,٥٧	معدل ملاءة رأس المال (%)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٣١- معايير وتفسير إعداد التقارير المالية الدولية التي لم تطبق حتى الآن

تم خلال السنة إصدار معايير جديدة/معدلة لإعداد التقارير المالية الدولية والتفسيرات التابعة لها، والتي غير ملزم تطبيقها للمجموعة في الوقت الحالي:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ - الأدوات المالية: الإفصاح والذي سيكون ساري المفعول بدءاً من ١ يناير ٢٠٠٧.
 - المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٣ - "تكاليف القروض": والذي سيكون ساري المفعول للسنوات المالية بدءاً من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩.
 - المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ - القطاعات التشغيلية والذي سيكون ساري المفعول للسنوات المالية بدءاً من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩.
 - تفسير لجنة إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١ - المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ - المجموعة و معاملات أسهم الخزينة - والذي أصبح ساري المفعول للسنوات المالية بدءاً من ١ مارس ٢٠٠٧.
- ليس من المتوقع عند تطبيق هذه المعايير والتفسيرات أن يكون هناك تأثير جوهري على الميزانية العمومية الموحدة وبيان الدخل الموحد.

٣٢- بيانات المقارنة

تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة لتتوافق مع البيانات المعروضة لهذه السنة. إعادة التصنيف هذه لم يكن لها تأثير على صافي الدخل والموجودات وحقوق الملكية.